

# Le Progrès de Coaticook

Le mercredi 26 août 2015 • Volume 66 N° 36 • 8 910 exemplaires • [www.leprogres.net](http://www.leprogres.net)



*Luc Jacques*  
**SERVICE**

**RÉPARATION D'APPAREILS MÉNAGERS**  
819 849-0250 ou 821-0784

- Cuisinière
- Réfrigérateur
- Micro-ondes
- Laveuse
- Sécheuse
- Congélateur
- Lave-vaisselle

Service garanti, rapide et courtois.

5979947



## 250 MARMITONS POUR 14 000 PORTIONS

Plus de 14 000 portions ont été préparées aux cuisines collectives Aux p'tits oignons qui ne cessent de gagner en popularité. Au cours de la dernière année, une trentaine de groupes de cuisson ont aussi été formés. Ils sont pas moins de 250 marmitons à apporter l'ingrédient essentiel à leurs recettes: le plaisir de cuisiner... et ensuite déguster.

PAGE 5

Photo TC Media - Vincent Cliche

## Dès jeudi au centre-ville La magie de Moment Factory prend forme

PAGE 3



Photo TC Media - Vincent Cliche



Après un chantier  
de 18 mois

## Rentrée sans moisissure à l'école Saint-Luc

PAGE 3

Photo gracieusité

POUR TOUT  
**ACHETER**  
OU TOUT  
**VENDRE**



*Julie Rodier*  
audioprothésiste inc.

MAINTENANT AU : 43, RUE WELLINGTON, COATICOOK  
(À CÔTÉ DU TIGRE GÉANT) 819 847-2244

\*Une évaluation par un audioprothésiste est requise afin de déterminer si la prothèse auditive convient au besoin du patient.

6095277

**B.R. HARLEY**  
Réparations Possibles



**TRACTEURS  
ET TONDEUSES  
CLASSIQUES**

**POLYVALENCE**

▼  
▲  
**VALEUR**



Rabais de  
**100\$** sur tracteurs  
et **25\$** sur tondeuses  
**entre le 15 août  
et le 15 septembre  
2015 :**  
Remise Postale

6376567

94, Route 147 S, Coaticook Tél. : 819 849-4896

# Les PROMOS de la Semaine

Une animalerie et plus...

Chez Chanel

Les  
jeudis  
fous fous fous  
sans taxes!

\* Sur tout en magasin

\* Certaines conditions s'appliquent  
Pour un temps limité



ÉPARGNEZ  
**6** \$

**REGALEZ-LE**  
sans vous ruiner !



\* Sur sac de format 27 lbs pour chien  
Valable du 27 août au 9 septembre 2015

NOUVELLES GÂTERIES POUR CHIEN DISPONIBLES !



ovenbakedtradition.com

819 849-7913 • 392, rue St-Jacques Sud  
www.chezchanel.com

6372048



Angèle Cayer et Lucie Cousineau  
vous offrent du nouveau cette année

- Cours de chant-danse (à partir de 8 ans)
- Théâtre (à partir de 8 ans)
- Cours de musique individuel  
ou en groupe (de 4 à 77 ans)

**Prix très compétitifs**

**Informez-vous au 819-849-2983**

Tu aimes chanter et danser, viens te joindre à nous  
pour du plaisir assuré !

Il n'est jamais trop tard pour commencer à jouer d'un instrument !



6372048

Monuments



Bêlanger

VENTE - LETTRAGE - NETTOYAGE

Produits

- Monuments
- Pots à fleurs
- Pierres au sol
- Médallions/Photos

... il a gravé son nom sur la pierre  
et le temps a su le garder.

Services

- Lettrage au cimetière
- Gravure au burin
- Nettoyage
- Restauration
- Peinture



6372048

590, route 147, Dixville Cell. : 819 849-2365

# Moment Factory débarque au centre-ville



VINCENT CLICHE  
vincent.cliche@tc.tc

**COATICOOK.** Il aura fallu être patient avant de voir la magie de Moment Factory s'emparer du centre-ville de Coaticook. L'attente est maintenant terminée. Les dirigeants de la Ville et de la firme montréalaise lèveront le voile sur leur projet ce vendredi (28 août).

Au cours des derniers jours, les employés de Moment Factory s'affairaient à installer le matériel nécessaire à la nouvelle production nocturne sur la rue Child. Même en plein jour, on pouvait ressentir un brin de magie, notamment en entendant une partie de la trame sonore qui envoutera le centre-ville à la pénombre.

Ce qui se trame sur l'artère commerciale ressemble à ce que les gens vivent du côté du Parc de la gorge avec Foresta Lumina. «Ce qu'on fait, ce sont des installations lumineuses, qui consistent à assembler beaucoup de lanternes sur des réverbères. L'idée, c'est de créer un lien entre Foresta Lumina et le centre-ville. On veut



Au cours des derniers jours, les employés de Moment Factory s'affairaient à installer leur matériel au centre-ville de Coaticook, en vue du dévoilement du 28 août. (Photo TC Media - Vincent Cliche)

que ça devienne une mise en bouche, puisque la rue Child est la route principale qui mène vers le Parc de la gorge», raconte la chargée de projets chez Moment Factory, Violaine Boucher.

Et pourquoi le symbole des lanternes? «On le sait, le personnage central dans le parcours nocturne se promène toujours munie de la lanterne. C'est dans cet esprit qu'on s'est inspiré

pour faire le projet.»

Pour le moment, ce sont les seules informations que veut transmettre Moment Factory par «respect et pour la confidentialité avec le client», qui est la Ville de Coaticook.

## UN ATTRAIT POUR LE CENTRE-VILLE

Le nouveau projet de Moment Factory sera un attrait pour le centre-ville, aux dires de la directrice générale de Rues principales, Julie Favreau. «Contrairement à Foresta Lumina, on voulait que toutes nos installations soient visibles le jour. De cette façon, on veut créer un «buzz» autant en après-midi qu'en soirée.»

En investissant un peu plus de 200 000 \$, la Ville de Coaticook espère voir des retombées économiques pour les commerces de ce secteur. «On veut profiter de la manne de Foresta Lumina de manière encore plus concrète», soutient Mme Favreau.

Les installations, qui s'étendent de la rue Main jusqu'à la rue Wellington, seront dévoilées au grand public ce jeudi 27 août à compter de 20 h au parc Chartier. On veut créer un happening, du même genre que celui réalisé lors des cérémonies d'illumination de Noël.

## Les travaux à l'école Saint-Luc auront coûté 1 M\$

VINCENT CLICHE  
vincent.cliche@tc.tc

**BARNSTON.** Les élèves du secteur Barnston, à Coaticook, pourront enfin retrouver leur école lors de la prochaine rentrée. Les travaux à Saint-Luc, qui ont duré un peu plus d'un an et demi, auront finalement coûté plus d'un million de dollars.

Le directeur général de la Commission scolaire des Hauts-Cantons, Martial Gaudreau, confirme que tout a été fait pour enrayer la moisissure qui se trouvait entre les murs de l'établissement. «Nous avons décontaminé l'endroit, précise-t-il. Nous avons même utilisé un procédé de nettoyage à la glace sèche pour qu'il n'y ait plus aucune trace de moisissure à l'école.»

Parmi les travaux effectués, notons les efforts de maçonnerie pour remplacer plusieurs pans de briques extérieures. On a également enlevé les casiers aux vestiaires pour ainsi les remplacer par des crochets.

On prépare d'ailleurs un accueil bien



L'école Saint-Luc de Barnston ouvrira finalement ses portes le 27 août, après plus d'un an et demi de travaux. (Photo TC Media - Vincent Cliche)

particulier aux élèves, qui effectueront leur rentrée ce jeudi (27 août). Rappelons qu'au cours des 18 derniers mois, ceux-ci avaient suivi leurs cours du côté de l'école secondaire La Frontalière.

## UN PROJET AU NEUTRE À COMPTON

Puisqu'il est question de la rentrée, qu'en est-il du projet d'agrandissement de l'école Louis-Saint-Laurent, du côté de Compton? «On aimerait bien que nos démarches aboutissent, mais, pour l'instant, on n'a ni réponse positive ni réponse négative», affirme Martial Gaudreau.

Le directeur général de la Commission scolaire rappelle cependant qu'au point de vue technique, les élèves peuvent être relocalisés dans un établissement d'enseignement situé dans un rayon de 20 kilomètres. «Si on regarde nos écoles, il y a encore de la place à Martinville, Sainte-Edwidge et Coaticook. Je comprends cependant que les parents et les citoyens de Compton aient un fort sentiment d'appartenance à leur école.»

M. Gaudreau participera à l'assemblée générale de parents de l'école Louis-Saint-Laurent le 15 septembre prochain pour faire état du dossier.

**Parc de la Gorge de Coaticook**

L'entrée au Parc de la Gorge est toujours gratuite pour les résidents de la MRC de Coaticook.

**En août, on bouge et on s'amuse au Parc de la Gorge de Coaticook!**

- \* Les mardis Sortie de vélo de montagne!**
  - o Adulte : 10 \$ et enfants (6 à 15 ans) : 4,25 \$
  - o Départ à 18 h dans le stationnement de la Grange ronde
- \* Les mercredis Yoga en plein air!**
  - o 10 h : Yoga pour tous (60 minutes)
  - o 2 \$. En cas de pluie, l'activité aura lieu à la Grange ronde.
- \* Les mercredis on saute dans la piscine!**
  - o 11 h : Aquaforme pour tous (60 minutes)
  - o 2 \$. En cas de pluie, l'activité est annulée.
- \* Les vendredis sous les rythmes latins!**
  - o 10 h : Cardio-latino (60 minutes)
  - o 2 \$. En cas de pluie, l'activité aura lieu à la Grange ronde.

- \* Les vendredis la bonne posture!**
  - o 11 h : Pilates pour tous. Exercices au sol pour favoriser la bonne posture.
  - o 2 \$. En cas de pluie, l'activité aura lieu à la Grange ronde.
- \* Les samedis en musique!**
  - o 20 h : Chansonnerie pour toute la famille
  - o Gratuit. Apportez votre chaise et vos consommations.
  - En cas de pluie, l'activité est annulée.
- \* Profitez aussi de notre camp d'initiation à la mini-ferme!**
  - o Serez-vous deviner qui est Bébitte? Un cheval? Un poney?
  - o Un cochon? Une chèvre?
  - o 15 \$ par enfant

**Profitez des forfaits incluant Foresta lumina et les Parcs de la Gorge de Coaticook et Découverte Nature!**

400, rue St-Marc, Coaticook, J1A 2T7 | 1-888-524-6743 | [gorgedecoaticook.qc.ca](http://gorgedecoaticook.qc.ca)

# Les sportifs découvriront leur nouveau gymnase en janvier

**VINCENT CLICHE**  
vincent.cliche@tc.tc

**FRONTALIÈRE.** Il y a une certaine fébrilité dans l'air chez les jeunes sportifs de la Vallée. Ces derniers ont très hâte de découvrir le nouveau gymnase de l'école secondaire La Frontalière. Ils devront cependant attendre à janvier prochain pour y mettre les pieds.

Aux dires du directeur général de la Commission scolaire des Hauts-Cantons, Martial Gaudreau, le projet avance rondement, malgré un léger retard de deux semaines sur l'échéancier fixé au début des travaux. «C'est largement dû aux pluies du 9 juin dernier et à la température difficile que nous avons eue cet été. On est quand même satisfait, car, deux semaines, c'est très peu sur un chantier de cette envergure.»

Les travaux de structure du nouveau gymnase sont présentement complétés. Au cours des prochains jours, les travailleurs s'attarderont à la toiture ainsi qu'aux murs de béton.

Au total, le projet est évalué à 3,5 millions de dollars. On entrevoit des dépassements de coût de l'ordre de 18 000 \$. «C'est vraiment minime, estime M. Gaudreau. Tout ça est attribuable à la pluie qui a endommagé certains de nos matériaux. On a également trouvé un puisard pluvial, qui était enfoui sous le bâtiment précédent. Il a fallu remplir tout ça.»

Les gens sont en effet très enthousiastes à



Le nouveau gymnase de l'école secondaire La Frontalière s'accompagne d'une facture de 3,5 millions de dollars. (Photo TC Media - Vincent Cliche)

l'idée de pratiquer leur activité sportive préférée à l'intérieur du nouveau gymnase. Acti-Sports dévoilera sa nouvelle programmation pour l'hiver prochain.

La nouvelle structure comprend bien évidemment un grand gymnase de la grandeur

d'un terrain de soccer. La Commission scolaire a fait l'achat d'un rideau séparateur pour diviser l'espace en deux terrains distincts. Chacun des terrains aura son tableau indicateur et ses estrades. Ainsi, La Frontalière pourra accueillir des tournois d'envergure. Notons également

que les vestiaires ont été rénovés.

Les dirigeants de la CSHC ont confiance de livrer la marchandise pour le début de janvier prochain. «On entre bientôt dans les travaux intérieurs. Il y aura donc moins de chances d'avoir des retards», note Martial Gaudreau.

## entre-nous

par l'équipe de conseillères du Progrès de Coaticook



Nathalie Pépin



Mylaine Berteau

### Encore un grand succès pour les courses de bazous de Sainte-Edwidge-de-Clifton



Plus 1 200 personnes se sont déplacées pour assister à ces courses enlevantes qui se sont déroulées le 15 août dernier. Plus de 120 pilotes se sont déchaînés sur une piste des plus spectaculaire. Bravo aux organisateurs!

(Photo gracieuseté - A. Vaillancourt et N. Pépin)



### Un tournoi bien apprécié année après année



À Saint-Malo, les amateurs sont toujours au rendez-vous le samedi soir au Tournoi de balle lente à Ti-Père afin d'assister au concours de circuits. La soirée se termine avec des feux d'artifice qui font la joie des petits et des grands. Merci à tous pour votre implication!

(Photo gracieuseté)

**le Progrès**  
de Coaticook

20, rue Du Manège, Coaticook (Québec) J1A 3B3

Tél. : 819 849-9846

sans frais : 1-800-891-7672

télééc. : 819 849-1041

Annonces classées : 1.866.637-5236

www.leprogres.net



RÉSEAU SÉLECT



Veuillez recycler ce journal

Vice-président des opérations :

**Benoît Caron** benoit.caron@tc.tc

Directrice générale Estrie :

**Monique Côté** monique.cote@tc.tc

Directeurs des ventes :

**Dave Bolduc** dave.bolduc@tc.tc

Conseillères en solutions médias :

**Nathalie Pépin, Mylaine Berteau**

Coordonnatrices aux ventes :

**Marika Lavoie, Isabelle Lavoie, Julie Roy,**

**Karine Beaulne et Manon Boily**

Directeur régional de l'information région sud :

**Éric Aussant**

eric.aussant@tc.tc

Chef de nouvelles :

**Dany Jacques** dany.jacques@tc.tc

Journaliste :

**Vincent Cliche** vincent.cliche@tc.tc

Directrice, support aux ventes :

**Sylvie Roy** sylvie.roy@tc.tc

Adjointe administrative :

**Lucie Miquelon** lucie.miquelon@tc.tc

Impression : Imprimerie

Transcontinental Métropolitain

Distribution : Médias Transcontinental S.E.N.C.

Division Publisac

Publié par : Médias Transcontinental S.E.N.C.

Président TC Média : Ted Markle



6006872

# Pour l'amour de la cuisine



**VINCENT CLICHE**  
vincent.cliche@tc.tc

**COLLECTIVITÉ.** Il y a bien des raisons pour s'inscrire aux cuisines collectives du Centre d'action bénévole de la MRC de Coaticook. Certains le font pour apprendre de nouvelles recettes, tandis que d'autres aiment bien les économies qu'on peut y faire. Il y en a même qui le font pour l'amour de la cuisine.

Ghislaine Veillette, Louise Chaloux, Diane Audet-Prince et Danielle Chouinard sont quatre bonnes amies dans la vie de tous les jours. Une fois par mois, elles se rencontrent à l'organisme où elles enfilent leur habit de chef et popotent pendant une demi-journée. «C'est un plaisir de travailler ensemble. J'adore ce moment», lance Ghislaine, en pleine préparation d'un biscuit au chocolat

moelleux, qui servira à la confection d'un Joe Louis maison.

«On s'amuse, rajoute Louise. C'est ça la clé de la réussite. On apprend de nouvelles recettes et on profite de l'expérience des autres.»

«Elles m'en apprennent beaucoup, même plus que je ne peux leur en apprendre», raconte l'animatrice et responsable de l'activité, Kim St-Pierre Hovington, s'immerçant ainsi dans la conversation.

## UNE ACTIVITÉ FORT POPULAIRE

Au cours de la dernière année, 27 groupes de cuisson ont été formés au sein des cuisines collectives Aux p'tits oignons. Ce sont ainsi 247 participants qui ont pris part aux activités. La popularité s'explique en partie par les différents partenariats que l'organisme a conclus. «Nous organisons

maintenant des cuissons avec L'Éveil, la Maison des jeunes et certains CPE. Nous faisons aussi des ateliers plus ciblés, comme la confection de purées pour bébés et un volet de cuisine internationale», souligne Mme St-Pierre Hovington.

Le principe des cuisines collectives est bien simple. Lorsqu'un groupe se forme, une

## Que fait l'animatrice?

Quel est le rôle d'une animatrice lors des cuisines collectives? «Ça varie énormément d'un groupe à l'autre, souligne Kim St-Pierre Hovington. Autant je peux aider avoir un rôle maternel en aidant certains groupes avec des techniques ou des nouvelles recettes, autant je peux être là que pour superviser.» L'animatrice coordonne également les horaires des différentes cuisines et fait aussi quelques achats à l'épicerie.

**Ghislaine Veillette, Louise Chaloux, Diane Audet-Prince et Danielle Chouinard forment un groupe des cuisines collectives de Coaticook. Elles ont participé à la concoction de quelques-unes des 14 287 portions cuisinées l'an dernier.**

(Photo TC Media - Vincent Cliche)

rencontre est organisée pour distribuer les tâches, dont les achats. «Habituellement, la facture de l'épicerie est entre 10 \$ et 20 \$ par personne. On repart avec beaucoup plus que ce qu'on a investi au départ, puisqu'on cuisine de grandes portions.»

L'organisme dispose également d'un fonds de cuisine, principalement les aliments de base, comme la farine, le sucre, le sel.

Pour s'inscrire à l'activité, on peut composer le 819 849-7011, poste 233.

## RANDONNÉE



## Plus de 125 motos au Poker Run

La 5<sup>e</sup> édition du Poker Run de Coaticook a réuni plus de 125 motos dimanche dernier au bar l'Épervier. Les 250 km parcourus ont permis d'amasser des sommes au profit du Club Lions et les services de dépannage alimentaire du Centre d'action bénévole de la MRC de Coaticook. «On aura les montants exacts dans quelques jours, indique Bruno Routhier. Ce fut un succès avec le beau temps». L'équipe de Mélanie Blais a remporté le rallye avec la meilleure main de poker à la fin du trajet. (Photo gracieuseté)

# H GREGOIRE

**LE MÉGACENTRE AUTO DU CANADA**

ESTRIE

4  
ans

QUALITÉ  
H GREGOIRE  
Certifiée

PLUS DE  
**2000**  
VÉHICULES  
EN INVENTAIRE

AUCUN  
PAIEMENT AVANT  
L'AUTOMNE\*\*

TAUX  
À PARTIR DE  
**0.9%**\*\*

JUSQU'À  
**70%**  
DE RABAIS  
DU PRIX D'ORIGINE

RECEVEZ UN MINIMUM DE  
**1500** \$

POUR VOTRE VÉHICULE D'ÉCHANGE

\*Recevez un minimum de 1 500\$ taxes incluses pour votre véhicule d'échange, dont vous êtes le propriétaire depuis au moins 12 mois, à l'achat d'un véhicule au prix affiché en inventaire chez HGregoire Estrie et de son financement au taux de 6.99% à la Banque Nationale. Applicable avec un financement minimum de 12 500\$ (taxes incluses). Sur approbation du crédit seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. \*\* Tous les détails en concession.

CONSULTEZ NOTRE INVENTAIRE COMPLET AU [HGregoire.com](http://HGregoire.com)

819 843-1122

2390, RUE SHERBROOKE, À MAGOG  
Directement sur le site de Magog Honda!

LE PROGRES DE COATICOOK - WWW.LEPROGRES.NET - LE MERCREDI 26 AOÛT 2015 - PAGE 5

# La main-d'œuvre journalière de plus en plus rare

VINCENT CLICHE  
vincent.cliche@tc.tc

**EMPLOI.** La main-d'œuvre journalière se fait de plus en plus rare dans la province. La Vallée n'échappe malheureusement pas à ce phénomène.

Ces postes demeurent longtemps affichés et les entreprises de la région ont beaucoup de difficulté à les combler. Selon la responsable du développement économique à la MRC de Coaticook, Nathalie Labrie, la problématique relève d'une question générationnelle. «Ce genre de travail est souvent le moins bien rémunéré dans la compagnie. Les jeunes travailleurs veulent maintenant s'accomplir, se sentir valorisés, ce qui n'est peut-être pas possible avec ces postes.»

Quelle est donc la solution à ce problème? «L'automatisation, répond Mme Labrie. Il faudra des travailleurs pour opérer ces machines.



La responsable du développement économique de la MRC de Coaticook, Nathalie Labrie, et la conseillère aux entreprises, Marie-Claude Lamoureux, ont levé le voile sur la problématique de recrutement de la main-d'œuvre journalière. (Photo TC Media - Vincent Cliche)

Ce sera des emplois plus stimulants, mieux payés. Les gens diront que ça viendra enlever des emplois, mais on a de la difficulté à combler ce genre d'emplois.»

Les gens de la MRC de Coaticook suivent bien attentivement une autre situation. On observe un grand nombre de travailleurs spécialisés repartir à leur domicile, situé à l'extérieur de la région, une fois leur quart terminé. Au cours de la prochaine année, l'organisme planchera sur un plan d'attractivité pour que les travailleurs s'installent dans la Vallée. «On a pourtant tout sur notre territoire pour attirer de jeunes familles. On a des écoles, des plateaux sportifs, un hôpital et une bonne offre commerciale», souligne Nathalie Labrie.

Un programme du genre «Place aux jeunes», concocté par le Carrefour jeunesse emploi de la MRC de Coaticook, où on fait visiter la région, pourrait être une solution pour faire connaître les atouts de la Vallée.

## 80% des Estriens inquiets de la maladie de Lyme

STÉPHANIE MAC FARLANE  
stephanie.macfarlane@tc.tc

**SANTÉ.** Quatre résidents sur cinq se disent inquiets par la maladie de Lyme

révèle un sondage réalisé sur le Web par la Direction de santé publique du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS) de l'Estrie.

Le sondage a été disponible sur la page

Facebook de l'équipe de santé publique du 4 au 11 août. Quelque 421 personnes, dont 81% de femmes, ont répondu au questionnaire. La moyenne d'âge des répondants est 39 ans.

L'exercice visait à sonder la population sur trois aspects de la maladie de Lyme: les connaissances, les perceptions et les attitudes des gens face à cette maladie. «Les résultats de ce sondage permettront d'orienter les stratégies de prévention et d'outiller les médecins pour qu'ils répondent aux questions des usagers», précise le CIUSSS de l'Estrie dans un communiqué de presse.

En 2015, l'Estrie compte 12 cas probables ou confirmés de maladie de Lyme. Le CIUSSS rappelle que le tiers des municipalités situées sur son territoire sont classées à haut risque d'exposition aux tiques. La Haute-Yamaska et Brome-Missisquoi font partie de ces zones.

En rappel, voici notre carte interactive sur les zones à risque.

Quelques résultats du sondage

**80%**

Des gens se disent inquiets par la maladie de Lyme.

**78%**

Des Estriens s'exposent aux tiques responsables de la maladie de Lyme au moins une fois par mois.

**1/3**

Des personnes utilisent du chassemoustique. Et le tiers des individus inspecte sa peau au retour d'une activité à l'extérieur.

**24 heures**

Si la tique est retirée de la peau dans les 24 premières heures de la morsure, le risque de transmission de la maladie de Lyme est grandement diminué.

Source: CIUSSS de l'Estrie - CHUS.

**INVITATION**

20 ans

**Pavillon**  
des arts et de la culture  
de Coaticook

**LANCEMENT**  
PROGRAMMATION 2015-2016

**27 août 2015 (formule 5 à 7)**  
artistes sur place / nouveau forfait à découvrir / prix de présence

*Bienvenue à tous*

*Nous sommes impatients de vous y rencontrer*

116, rue Wellington, Coaticook • 819-849-6371  
www.pavillondesarts.qc.ca / info@pavillondesarts.qc.ca

### POLITIQUE

#### France Bonsant officialise sa candidature

La candidate bloquiste dans Compton-Stanstead, France Bonsant, a officialisé sa présence au scrutin du 19 octobre, en déposant son bulletin de mise en candidature au bureau du Directeur du scrutin. Elle se dit prête à entamer cette longue campagne électorale. «Nous envoyons assez de nos impôts de l'autre côté de la rivière des Outaouais, il est temps que les citoyens de Compton-Stanstead soient représentés à nouveau par quelqu'un qui ne fera pas que de la figuration», s'est-elle exclamée. Rappelons que Mme Bonsant a été députée de cette même circonscription, de 2004 à 2011, toujours sous la bannière du Bloc québécois.

### ÉLECTIONS

#### Pépin de santé pour la candidate libérale

La candidate libérale de Compton-Stanstead, Marie-Claude Bibeau, a dû subir une intervention chirurgicale d'urgence, le 16 août dernier. Elle a dû prendre quelques jours de repos avant de reprendre ses activités de campagne. C'est d'ailleurs son agent officiel, Jeff Couture, qui a déposé son bulletin de candidature auprès du directeur du scrutin. Rappelons que Mme Bibeau réside dans le comté, dans le secteur Rock-Forest, à Sherbrooke. Elle est copropriétaire du Camping de Compton depuis 16 ans en plus d'être la directrice générale du Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke.

# La Ressourcerie des Frontières en quête d'artistes récupérateurs

**MARYSE MATHIEU**  
maryse.mathieu@tc.tc

**ÉCONOMIE SOCIALE.** Garnie de trauvailles, tel un vieux banc d'église, la Ressourcerie des Frontières lance un vaste concours aux artistes récupérateurs qui sauront transformer les objets dénichés dans ses boutiques de Coaticook et Magog.

En attendant le concours qui débute le 1er octobre, le magasin d'articles usagés à Magog a décidé de mettre en valeur du chic rustique fabriqué par deux artisans de la région. Richard Boily y vend des armoires fabriquées avec de vieilles portes ou fenêtres récupérées et Alain Beaulac y est rembourreur. D'autres partenariats du genre pourraient voir le jour éventuellement.

Évidemment, les idées pour métamorphoser sont absolument infinies. «On a même déjà vu quelqu'un utiliser des touches d'ordinateur pour faire des gobelets à crayons», raconte Karine Cantin, directrice générale de la Ressourcerie des Frontières. On est prêt à fournir du matériel pour les créateurs.»

Le concours est ouvert à tous et des catégories seront annoncées sous peu, de même que les détails des prix à gagner, dont les gagnants seront exposés à la boutique. «On veut aussi essayer de faire des projets avec les jeunes dans les écoles, planifie-t-elle. Par exemple, on a reçu des vieilles diapositives et ça prend juste l'artiste qui pense qu'il pourrait peut-être fabriquer une lampe avec ça.»



À l'avant, Karine Cantin (d.g. Ressourcerie), Vicki May Hamm (maire de Magog), Julie Grenier (prés. Ressourcerie). À l'arrière, Jean Des Rosiers (d.g. adjoint Ressourcerie) et Pierre Reid (député d'Orford), devant des armoires fabriquées de pièces récupérées.

(Photo TC Media - Maryse Mathieu)

Le magasin a déjà commencé le recrutement de commanditaires majeurs pour l'événement de création qui permettra de remettre en vie des articles trop souvent voués à l'enfouissement.

## INAUGURATION OFFICIELLE

Bien que la Ressourcerie ait ouvert ses portes sur la rue Principale à Magog au mois de mai, l'inauguration officielle a eu lieu vendredi dernier. Sur place, dignitaires et maires

de municipalités collaboratrices qui ont remplacé la collecte de gros rebus par la récupération revalorisée à 90% par la Ressourcerie. «Il est temps de valoriser les revaloristes», a mentionné le député d'Orford, Pierre Reid, citant le message de David Heurtel, ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques.

Quant à savoir si les ventes et l'achalandage sont au rendez-vous, Mme Cantin, assure que les prévisions budgétaires sont atteintes. «On a des gens qui viennent de Granby, Québec ou Montréal», dit-elle. D'ailleurs, devant un vieux meuble-audio, se trouvait un couple de Nicolet en vacances écoutant un disque de l'émission Soirée canadienne. «On aime bien tout ce qui est ancien, de style champêtre», soutient l'homme, soulignant que sa famille «swigne» au son d'harmonica, accordéon et violon lors de retrouvailles.

Concernant la nouvelle façade de la Ressourcerie, elle ne saurait tarder puisque l'esquisse est en processus d'approbation à la Ville. Les boutiques de Coaticook et Magog emploient 38 personnes.

# Un sentier pédestre pour les aînés de Saint-Malo

**VINCENT CLICHE**  
vincent.cliche@tc.tc

**MARCHE.** Grâce à un investissement total de plus de 73 000 \$, la Municipalité de Saint-Malo aménagera un sentier pédestre pour ses aînés en plein cœur du village.

Le député de Saint-François, Guy Hardy, en a fait l'annonce lors de son passage le 10 août dernier. Il a également annoncé une aide financière de 59 114 \$ dans le cadre du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités - Municipalité amie des aînés. Saint-Malo contribuera à la hauteur de 14 779 \$ pour compléter le montage financier du projet.

Plus spécifiquement, le projet vise l'aménagement d'un sentier linéaire d'une longueur de 375 mètres. Il prévoit également la construction d'un pavillon de type gloriette près du jardin communautaire et l'installation sur le parcours de panneaux d'interprétation, d'une dizaine de stations d'entraînement avec bancs, de panneaux descriptifs, de quelques modules d'exercices ainsi que l'ajout d'un jeu de pétanque.

«Le sentier qui sera aménagé permettra d'améliorer la sécurité des aînés dans leurs déplacements en plus de favoriser la pratique d'activités physiques. Avec l'aide financière accordée dans le cadre du PIQM-MADA, nous faisons un pas de plus pour améliorer leur



**EYJ LES ENTRETIENS YANNICK JEAN**  
VERT L'AVENIR

Tonte de pelouse,  
pose de tourbes, déneigement  
Estimation gratuite!

819 849-9471  
CELL: 819 345-4297

qualité de vie», estime le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, Pierre Moreau.

Le maire de Saint-Malo, Jacques Madore, serre la pince du député de Saint-François, Guy Hardy, pour son aide financière dans l'élaboration d'un sentier pédestre pour les aînés. (Photo gracieuseté)

**\*BOIS DE CONSTRUCTION**

\*Pruche, pin blanc, pin rouge. Brut, planné, embouté, finition, séché au four. Pruche de toutes dimensions + beam de tous genres.

Scierie Paul Vallée Inc.  
819 889-2291 • Martin  
www.paulvallee.com

LE PROGRES DE COATICOOK - WWW.LEPROGRES.NET - LE MERCREDI 26 AOÛT 2015 - PAGE 7

**L'association de Karaté de Coaticook**  
Fédération Ate Waza Kan

**INSCRIPTION**  
Jeudi le 3 septembre 2015  
à l'école Mgr Durand  
de 19 h à 21 h

**COURS : LUNDI - MERCREDI**  
6 à 12 ans - débutants 18 h à 19 h  
Ceinture orange et + 19 h à 20 h  
Adulte 20 h à 21 h 30  
13 ans et + 20 h à 21 h

Pour information : 819 849-9792

**Début des cours : le mercredi 9 septembre**

Instructeur : Marc Bouchard, Ceinture noire, 3<sup>e</sup> dan

Coûts : Enfant 30\$/mois Adulte 35\$/mois

# Les skieurs pourront bientôt dévaler les sentiers du mont Hereford

VINCENT CLICHE  
vincent.cliche@tc.tc

**HIVER.** On pourra bientôt faire du ski en montagne dans la Vallée de Coaticook. En effet, skieurs et planchistes pourront dévaler les sentiers du mont Hereford dès cet hiver.

Oubliez cependant la vision plus traditionnelle, où les amateurs de plein air sont transportés au sommet de la montagne par des télésièges. On parle plutôt de ski de montagne, qui consiste en une ascension ainsi qu'à une descente à ski d'un versant. «Cette nouvelle façon de skier gagne en popularité, souligne l'un des administrateurs de Circuits Frontières, l'organisme qui gèrera la nouvelle activité, David Lauzon. Il faut monter la montagne par ses propres moyens, par exemple en

raquettes, pour ensuite utiliser les sous-bois pour redescendre en ski ou en planche.»

«Il y a certains skieurs qui sont un peu tannés de payer un billet de remontée et attendre longtemps dans de longues files. Le ski de montagne élimine cette attente. Il permet aussi aux amoureux de plein air de vivre une toute nouvelle aventure en nature lors de la montée», croit M. Lauzon.

Lors du premier hiver, les skieurs pourront pratiquer leur activité préférée sur deux versants du mont Hereford.

Le Pacte rural de la MRC de Coaticook a récemment versé une aide financière de 15 005 \$ au projet, une somme qui sera largement utilisée pour l'entretien des sentiers.

L'organisme Circuits Frontières agira à titre de pionnier dans la grande région des



On pourra faire du ski de montagne au mont Hereford cet hiver.

(Photo gracieuseté - Stéphane Lafrance)

Cantons-de-l'Est. «Nous serons les premiers à offrir cette activité, dit fièrement David Lauzon. On est très enthousiaste de lever le voile sur le ski de montagne, ce qui viendra

compléter notre offre quatre saisons.»

Notons que tous les détails du projet seront dévoilés lors d'une conférence de presse, prévue en septembre prochain.

## Un couple célèbre 70 années de mariage

VINCENT CLICHE  
vincent.cliche@tc.tc

**COMPTON.** Le 30 août 1945, Léonel et Lucille Drouin unissent leur destinée. 70 années plus tard, le couple dit être toujours aussi amoureux et dévoile le secret de la longévité d'un mariage.

«L'écoute et l'entraide, c'est simple, répond

Léonel lorsqu'on lui demande comment il a réussi à bâtir une union aussi solide. Il faut aussi savoir se respecter.»

«L'idée de se séparer ne m'a jamais effleuré l'esprit, rajoute sa compagne de vie. Oui, il y a eu des moments difficiles, mais quand ils apparaissent, on s'organise pour les régler ensemble.»

Comment les deux tourtereaux se sont-ils

donc rencontrés? «C'est elle qui est venue me rencontrer», lance M. Drouin, un large sourire accroché au visage. «On s'est vu la première fois alors que je revenais de l'Ontario, où je travaillais pour un agronome. Voilà pourquoi on dit toujours à la blague que j'ai couru après lui.»

Le couple nonagénaire file le parfait bonheur et semble être aussi en pleine forme. «Il faut vivre la vie au jour le jour et ne pas s'en faire. On demeure jeune ainsi et en s'impliquant au sein de diverses associations.»

Léonel et Lucille ont passé de bons moments sur la ferme familiale à Waterville. «L'un des plus beaux cadeaux qu'on ne peut pas avoir, c'est de voir nos enfants et nos petits-enfants s'occuper de la ferme.»

Gageons que leurs 10 enfants, 22 petits-



Léonel et Lucille Drouin poursuivent leur histoire d'amour au Manoir de chez nous de Compton. (Photo TC Media - Vincent Cliche)

enfants et 20 arrière-petits-enfants leur offriront d'autres belles surprises lors d'une célébration en leur honneur.

**PETITS INSECTES  
GRANDES INTERVENTIONS.**

**Groupe Cameron**  
Équipe Terminix  
groupecameron.com

2 bureaux pour mieux vous servir!  
4, chemin Couture, Magog  
819 868-4444  
3925, Lesage, Sherbrooke  
819 569-2847

6348740

## Les Comptonales à la recherche d'une soixantaine de bénévoles

**GOURMANDS.** Afin d'assurer le bon déroulement de sa virée gourmande et du Festin des grâces, l'équipe des Comptonales est à la recherche d'une soixantaine de bénévoles.

Les gens intéressés pourront être affectés à différentes tâches comme au montage des installations, à l'accueil et l'information, à la vente de coupons, à la brigade verte ainsi qu'aux stationnements.

Le lunch, le chandail et des coupons de dégustations gratuits seront remis aux personnes qui donneront de leur temps.

Pour s'inscrire ou pour toute autre demande d'information, on peut contacter



Les Comptonales attirent des dizaines de milliers de visiteurs chaque année.

(Photo archives TC Media - Vincent Cliche)

le 819 835-9463 ou encore, par courriel, au [direction@comptonales.com](mailto:direction@comptonales.com).

Rappelons que la virée gourmande aura lieu les 26 et 27 septembre prochains, tandis que le Festin des grâces se déroulera le 4 octobre. (V.C.)

**Auto-Storage**

À Ayer's Cliff

- Location au mois • Espaces privés • Sécuritaire
- Idéal pour remiser auto, moto, bateau, meubles, etc.

6109903

**Informations : 819 838-5596**

## AGENDA COMMUNAUTAIRE

### Association de la fibromyalgie

Bains libres maintenant disponibles à la piscine de l'ancienne école des Arbrisseaux de Compton. Toutes les journées sont libres, sauf le mercredi matin, de 10 h 30 à 11 h 30, où l'espace est réservé pour les gens atteints de fibromyalgie ou d'autres maladies. Info: 819 849-0493, 819 345-0671 ou 819 993-7624.

### Bibliothèque Françoise-Maurice – Aux Vieux bouquins

La boutique de livres usagés, située au sous-sol de la bibliothèque, sera ouverte le jeudi 27 août, de 18 h à 19 h 30, et le samedi 29 août, de 10 h à 11 h 30. Info: 819 849-4013, poste 106.

### Célibataires 30 ans et plus

Déjeuners-rencontres tous les samedis matins, à 9 h, au restaurant Eggs-Fruits de Sherbrooke (rue Denault). Info: 819 238-8258.

### Centre communautaire Élie-Carrier

Voici le calendrier des activités au Centre communautaire Élie-Carrier: lundi – tai-chi de 9 h 30 à 11 h 30, pratique de danse de 13 h 30 à 15 h et cours de relations humaines à 19 h 30; mardi – marche lente de 8 h 45 à 9 h 30, comité anglophone ou journée spéciale pour les handicapés de 11 h à 13 h, zumba de 15 h à 16 h, cours de danse avec Julienne et Armand; mercredi – journée réservée à la Fadoq St-Jean, partie de cartes (tous les premiers mercredis du mois), ouvert les mercredis après-midis, tai-chi de 18 h 30 à 21 h; jeudi – marche lente de 8 h 45 à 9 h 30, Belle et mince de 11 h à 18 h; vendredi – Loisirs thérapeutiques de 10 h à 16 h, bingo tous les premiers vendredis du mois de 19 h à 21 h; samedi – dans pour tous de 20 h à 23 h 45. Info: Micheline Michaud au 819 849-2200.

### CIARC

Le Centre d'initiatives en agriculture de la région de Coaticook (CIARC) propose un programme de stérilisation de chats de grange, le tout, en partenariat avec la Clinique vétérinaire de Coaticook. L'objectif est de contrôler la surpopulation féline et s'assurer de la santé de ces animaux. Info: 819 849-4802.

### Club de scrabble Les mots de gorge

Rencontres du groupe les mardis à 13 h 15 et les jeudis à 19 h, au sous-sol de l'église St-Jean. Info: Thérèse Thibault (819 849-7481) ou Gisèle Chouinard (819 849-6230).

### Comptonales

Les Comptonales sont à la recherche d'une soixantaine de bénévoles pour faire partie de leur équipe lors de la virée gourmande (26-27 septembre) et du Festin des grâces (3-4 octobre). Inscription ou information au 819 835-9463 ou par courriel au direction@comptonales.com.

### Fermières St-Marc

Reprise des activités qui auront lieu le troisième lundi de chaque mois, à 19 h, au sous-sol de l'église St-Edmond. Ouverts à toutes les dames et jeunes filles qui désirent faire une rencontre d'amitié et assister à des démonstrations et des ateliers. Info: 819 849-2814 (Suzanne Lafaille) ou 819 849-4940 (Eliette Dubé Ross).

### Fondation des maladies du cœur et de l'AVC

Le bureau de l'Estrie est à la recherche de bénévoles, dans le cadre de différentes campagnes de financement. Entre autres, pour tenue de

kiosques, vente de billets ou montage des trousseaux porte-à-porte. Info: 819 562-7942.

### Fonds Tillotson

Veillez prendre note que la date limite pour l'appel de projets pour l'automne est le 2 septembre prochain. Info: 819 849-6381.

### Grand frères et Grandes sœurs de l'Estrie

Par le mentorat, l'organisme offre à ses bénévoles une expérience enrichissante ainsi que l'opportunité de devenir une présence significative auprès d'un jeune en quête de modèle de vie et d'un ami, dans le cadre de différents programmes. Des enfants sont en attente d'un Grand frère ou d'une Grande sœur dans la région de Coaticook. Info: 819 822-3243 ou www.gfgsestrie.ca.

### L'Éveil

L'Éveil fermera ses portes jusqu'au 30 août. Info: 819 849-3003.

### Légion filiale 026 de Coaticook

Dîner fraternel, le 8 septembre à 12 h, au restaurant La Place, rue St-Jacques. Note: cartes de membre 2016 disponibles.

### Les Joyeux marcheurs

Beau temps, mauvais temps (intérieur, extérieur), le groupe les Joyeux marcheurs se rencontre tous les mardis et jeudis matins à 8 h 45 au Centre Élie-Carrier. On vous attend. Info: Michelyne Rousseau au 819 849-2683.

### Marché de la Vallée

Vous avez envie de vous impliquer, de partager vos connaissances, de contribuer à créer un milieu de vie dynamique et de partager des valeurs communes? Le Marché de la Vallée est là pour ça. Nous vous attendons au 81, rue Child, à Coaticook. Info: 819 340-1157.

### Musée Beaulne

Le Musée est ouvert les mardis, samedis et dimanches, de 10 h à 17 h, et les mercredis, jeudis et vendredis, de 10 h à 20 h. Les expositions au programme: «Doigts de fée – broderie, dentelle, tricot...», jusqu'au 10 janvier 2016, «Fioles, flacons et bouteilles... que de fragrances», collection Michèle Hamelin, jusqu'au 18 octobre, «Vision colorée de Coaticook» de l'artiste MichL (Michel Boisvert), jusqu'au 6 septembre, et «Tout ce qui brille n'est pas or» de l'artiste Adele Zanni, jusqu'au 20 septembre. Plaisirs des thés tous les mercredis de juillet et août, de 13 h à 20 h. Info: 819 849-6560.

### Radio coopérative de Coaticook – Bingo radio

Bingo radio tous les dimanches, à 16 h, au CIGN FM 96,7. Les profits vont directement à la radio pour son bon fonctionnement et à la communauté. Info: 819 804-0967.

### Ressourcerie des frontières

Magasin général de la Ressourcerie des frontières: deux magasins à découvrir. Ouverts tous les jours. 177, rue Cutting, Coaticook, et 494, rue Principale Ouest, à Magog. Info: 1 855 804-1018.

### Salle Burrough's Falls

Danse les dimanches après-midi, de 13 h 30 à 17 h 30 avec Sylvie et Martin. Entrée gratuite. Info: Angèle au 819 838-4912.

### 26 août

#### Collecte de sang du maire et des pompiers de Coaticook

Collecte de sang du maire et des pompiers de Coaticook à la caserne (150, rue Child), de 13 h à 19 h.

### 28 août

#### Association de la fibromyalgie

Déjeuner-causerie au restaurant Jack-O de Coaticook, à 9 h. Info: Michelyne au 819 849-2683.

#### Loisirs thérapeutiques

Voici la liste des activités prévues au Centre communautaire Élie-Carrier: exercices à 10 h, dîner à 12 h et jeux au goût de chacun à 13 h. Info: 819 849-2200 ou 819 849-0206.

### 29 août

#### Acti-Sports

Portes ouvertes de l'organisme à La Frontalière, de 13 h à 16 h. Au programme: dévoilement de la nouvelle image, bain libre gratuit, courses, yoga, etc.

### 2 septembre

#### Club Fadoq St-Jean

Partie de cartes, suivie d'un lunch au Centre communautaire Élie-Carrier, à 13 h 30. Les anniversaires des membres seront soulignés. Prix de présence.

### 3 septembre

#### Fadoq St-Malo

Souper mensuel à la salle de l'âge d'or de St-Malo, à 17 h 30. Info: Denise Madore au 819 658-3736.

## INVITATION À UNE RENCONTRE D'INFORMATION

### Projet de l'interconnexion Québec-New Hampshire

### INFORMATION SUR LA VARIANTE DE TRACÉ RETENUE

Hydro-Québec invite les personnes intéressées par le projet de l'interconnexion Québec-New Hampshire à une rencontre d'information qui aura lieu au :

**Centre communautaire de Saint-Herménégilde  
776, rue Principale à Saint-Herménégilde  
le jeudi 3 septembre 2015  
de 16 h à 20 h.**

À cette occasion, les représentants d'Hydro-Québec échangeront avec les résidents sur la variante de tracé retenue, les études réalisées à ce jour et les étapes à venir.

Hydro-Québec souhaite présenter l'avancement de ce projet aux résidents concernés, répondre à leurs questions et recueillir leurs commentaires.

Rappelons que ce projet de ligne de transport traverse les municipalités suivantes: Val-Joli, Stoke, Ascot Corner, Cookshire-Eaton, Martinville, Sainte-Edwidge-de-Clifton, Saint-Herménégilde et East-Hereford.

Pour plus d'information:  
ligne **Info-projets** au 1 877 653-1139.

hydroquebec.com/quebec-new-hampshire  
quebecnewhampshire@hydro.qc.ca





COMPTEZ SUR NOS PRODUITS.  
MISEZ SUR NOTRE SERVICE!

SOYEZ PRÊTS.

**TRACTEURS FARMALL SÉRIE U  
MAINTENANT DISPONIBLES  
AVEC LA TRANSMISSION  
SEMI-POWERSHIFT!**



PASSEZ LES VOIR CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CASE IH



**CENTRE AGRICOLE COATICOOK**  
525, Main Ouest, Coaticook  
819 849-2663  
WWW.CENTREAGRICOLE.CA



Tous droits réservés. Case IH est une marque déposée utilisée sous licence ou appartenant à CNH Industrial N.V., ses succursales ou ses filiales aux États-Unis et dans de nombreux autres pays.

6090807

# EXPO AYER'S FAIR

★ AUG 27-30 AOÛT ★

## JUGEMENTS

### JEUDI 27 AOÛT

**10 h** Département des Dames - travail de fantaisie et art  
**19 h 30** 4-H - jugement des compétitions  
**20 h 30** Conformation - mise en scène des volailles et des lapins

**12 h** 4-H - Bœufs (showmanship)  
**13 h 30** Porcs (showmanship)  
4-H - Bétail et produits laitiers (conformation) Classes de showmanship - ensemble à suivre

### VENDREDI 28 AOÛT

**8 h** Chevaux lourds et légers  
**9 h** 4-H - chèvres et brebis (conformation et showmanship)  
4-H - Bétail laitier (showmanship)  
**10 h** Horticulture - produits de cuisson, produits de l'érable et du miel, grandes cultures, légumes, fruits, fleurs Volailles, lapins et moutons

### SAMEDI 29 AOÛT

**8 h** Chevaux légers  
**8 h 30** Bovins de boucherie  
Chevaux lourds  
**12 h** Bovins Ayershire, Holstein et Jersey

### DIMANCHE 30 AOÛT

**10 h** Jugements et concours de chevaux miniatures



# MACHINERIE CH

## GROUPE TERAPRO



**Machinerie CH  
vous souhaite  
Bonne Exposition**



© 2014 CNH Industrial Capital America LLC. Tous droits réservés. New Holland Agriculture est une marque de commerce déposée aux États-Unis et dans plusieurs autres pays et est la propriété de ou est exploitée sous licence par CNH Industrial N.V., ses filiales ou ses sociétés affiliées. CNH Industrial Capital est une marque de commerce aux États-Unis et dans plusieurs autres pays et est la propriété de ou est exploitée sous licence par CNH Industrial N.V., ses filiales ou ses sociétés affiliées.

6312294

**3705, route 108, Cookshire-Eaton (Québec) JOB 1M0**

**Tél.: 819-569-9611**

# EXPO AYER'S CLIFF FAIR

AUG 27-30 AOÛT

## PROGRAMMATION

### JEUDI 27 AOÛT

**10 h** Département des dames - arts & métiers  
**12 h** Classes - chevaux légers  
**13 h** Ouverture des jeux et des manèges  
**18 h** «Pig scramble»  
**19 h** Team Penning  
**20 h à 22 h** Danse au Centre des loisirs

**16 h** Classes - showmanship (volailles, lapins, chèvres, moutons, bœufs et bétail laitier)  
**16 h 30** Voiture attelée - cheval léger ou poney  
**17 h** Cours de Zumba  
**17 h** Spécial de ligne à tire - enfants de moins 8 ans

### VENDREDI 28 AOÛT

**8 h** Classes - chevaux légers  
 Classes - chevaux lourds  
 Volailles et lapins (conformation et showmanship)  
**9 h** Chèvres et moutons (conformation et showmanship)  
**10 h** Moutons  
**10 h 30** Bétail laitier - confirmation (génisse laitière globale)  
**13 h** Bétail laitier - showmanship (6 à 8 ans, 9 à 12 ans, 13 à 16 ans et 17 à 25 ans)  
 Concours bergers & bergères  
**13 h 30** Bœufs - confirmation et showmanship  
 Jeux et courses filles et garçons  
**14 h 15** Jeux pour enfants  
**15 h** Tire à la corde pour garçons et filles  
**16 h** Anne-Lune

**17 h 30** Remise de prix - cheval léger ou poney, conduit par une femme  
**17 h 45** Poney Hackney avec attelage ouvert  
**18 h** Classes - cheval léger ou poney conduit par une femme  
**18 h 10** Conduite - paire de poneys lourdement attelés à une voiture à quatre roues  
**18 h 30** Conduite - paire de chevaux légers attelés à une voiture  
**18 h 45** Conduite - paire de chevaux de trait attelés à une voiture  
**19 h** Conduite - attelage de deux chevaux ou poney attelés à une voiture, conduit par une femme  
**19 h 30** Ouverture officielle de l'Expo  
**20 h 30** Spectacle - Rodéo Drive  
**22 h** Danse au Centre des loisirs - Slightly Haggard

### SAMEDI 29 AOÛT

**8 h** Conduite - cheval léger ou de trait attelé à une simple charrette  
 Bétail bovin (bœufs)  
 Chevaux lourds  
**12 h** Bovins Ayershire, Holstein et Jersey  
**13 h** Jeux pour enfants

conduits par une fille ou un garçon (13 à 17 ans)  
 Classes - Cheval de trait attelé à une voiture à deux roues, conduit par un homme  
 Conduite - Attelage à deux chevaux de trait (voiture à 2 ou 4 roues)  
 Conduite - Attelage à six chevaux (poneys, légers ou de trait)  
 Conduite - Attelage à six chevaux (chevaux lourds)  
**13 h 30** Parade - Chevaux, bétails et machinerie

### Après les courses

Conduite - Poney Hackney (ouvert)  
 Conduite - Chevaux Troika (lourds et légers)  
 Défilé - attelage à quatre chevaux (Poneys de l'ouest)  
**16 h** Anne-Lune  
**17 h** Cours de Zumba  
**20 h 30** Spectacle - Les Trois Accords  
**22 h** Danse au Centre récréatif - Slightly Haggard

### Après la parade

Encan de dindes du Club 4-H au profit de la Fondation Rêves d'enfants  
 Conduite - quatre poneys ou chevaux légers  
 Conduite - attelage à trois chevaux  
 Conduite - poney Hackney en attelage ouvert  
 Conduite - trois poneys ou chevaux légers attelés en arbalète (unicorn hitch)  
 Conduite - attelage à six chevaux  
**19 h à 22 h** Divertissement - Tire de camions

### DIMANCHE 30 AOÛT

**10 h** Conduite - Chevaux de traits conduits par une fille ou un garçon (moins de 13 ans)  
**10 h 20** Conduite - Chevaux de traits



**STEVE NAULT**  
 CONSTRUCTION AGRICOLE  
 constructionagricole.ca

6336608

### Projet clé en mains

- Structure d'acier • Étable • Écurie • Hangar à machinerie • Entrepôt • Porcherie • Chargeur compacte

Fier partenaire de



**Steve Nault 819 620-5605**

**Lafaille & Fils** Ltée

Encan - Vache laitière - Machinerie

- Toujours à votre disposition pour la vente de vos animaux de réforme, tous les mardis, 14 h 00 à encan Sawyerville
- Nous avons toujours un vaste choix de vaches pur-sang enregistrées.
- Nous sommes acheteurs de taures et disponible pour encans de ferme



Bon succès à l'exposition d'Ayer's Cliff

512, rue Main Ouest, Coaticook, Qc J1A 1P9

Tél.: 819 849-3606 • www.encansawyerville.com

6331059

## Du Nouveau chez L'Excellence Agricole de Coaticook

Performance et fiabilité suivent L'Excellence **VÄDERSTAD**



Spécialistes en machinerie agricole et industrielle  
 301, rue Queen, Lennoxville (Sherbrooke) J1M 1K8

**819 849-0739**

Centre de location [www.excelko.com](http://www.excelko.com)



**Bonne exposition**

# Carrossier **ProColor**®

Devost Débosselage inc.

**Service dégrê  
6/jours/7**

**\* Peu importe votre compagnie  
d'assurance, nous sommes en  
de vous servir dès maintenant**

*Faites confiance*

\* Détails en atelier

**Pour informa**



# CANADIAN HAIL REPAIR INC.

Réparation de grêle Canada

\* Travaux garantis à vie

leur

gnie  
mesure  
ant!

e à nos experts!



ation: 819 849-2197

# L'Harmonie de Coaticook jouera... au cimetière

VINCENT CLICHE  
vincent.cliche@tc.tc

**MUSIQUE.** L'Harmonie de Coaticook a joué à plusieurs endroits en ville, comme au parc Chartier, à l'école secondaire La Frontalière ou encore à l'église. Pour son prochain concert, les musiciens convient les mélomanes... au cimetière Saint-Edmond.

Le rendez-vous artistique du 30 août prochain a d'abord été pensé par Daniel Tremblay, l'un des administrateurs de la paroisse des Saints-Apôtres. «L'idée nous a séduite, confie la présidente de l'Harmonie de Coaticook, Denise Loiselle. On voulait faire quelque chose de différent. On souhaitait aussi donner une nouvelle signification au fait d'aller au cimetière. Cet endroit n'est pas toujours obligé d'être synonyme de tristesse. Par exemple, en

Louisiane, les funérailles sont souvent festives. C'est cette énergie que nous voulons déployer.»

Parmi les pièces choisies, on entendra «Amazing Grace», des morceaux du long métrage «Titanic», «When The Saints Go Marching In» et un répertoire plus classique avec, entre autre, l'Ouverture de William Tell.

Il s'agira du dernier concert estival de l'Harmonie de Coaticook. Les organisateurs demandent aux visiteurs d'amener leurs chaises ainsi qu'un goûter. L'entrée est gratuite, mais il est possible de faire une contribution volontaire. Les sommes recueillies seront partagées entre la paroisse, pour l'entretien du lieu sacré, et le regroupement artistique.

Les premières notes se feront entendre dès 11 h 45. En cas de pluie, le concert aura lieu à l'église Saint-Edmond.



Daniel Tremblay, la présidente de l'Harmonie de Coaticook, Denise Loiselle, le chef d'orchestre Guillaume Laroche et le musicien Benoit Létourneau, invitent la population en grand nombre au concert du 30 août. (Photo gracieuseté)



## PROMOTION DU PATRON

PORTES OUVERTES  
29 ET 30 AOÛT

8  
MAISONS MODÈLES  
À VISITER



SERVICE, QUALITÉ  
ET PRIX IMBATTABLES

LIVRAISON PARTOUT  
AU QUÉBEC



T. 819 657.4268 W. MAISONUSINEX.COM  
A. 114, ROUTE 214, MILAN (QUÉBEC) GOY 1E0  
License R.B.Q. 8223-2745-02

6370911

## Une artiste se questionne sur la réalité

VINCENT CLICHE  
vincent.cliche@tc.tc

**EXPOSITION.** Existe-t-il autant de réalités que de points de vue différents? Voilà la question à laquelle tente de répondre l'artiste Adèle Zanni avec son exposition «Tout ce qui brille n'est pas or».

L'événement, présenté au Musée Beaulne à compter du 16 août, présente les plus belles toiles de la peintre d'origine italienne.

Les écarts d'intensité que la lumière réfléchit sont obtenus par la dorure et font en sorte que chaque tableau peut-être interprété de mille et une façons, selon l'angle d'observation, d'où le questionnement de départ. L'artiste souhaite surtout transmettre un sentiment de bien-être et de chaleur à travers sa peinture.

Adèle Zanni se passionne également pour le dessin. Elle a terminé des études en design de mode avant de se consacrer à la peinture. Principalement autodidacte, son cheminement artistique lui fera cependant fréquenter plusieurs ateliers, dont le Centre Saydie Bronfman. C'est à cet endroit qu'elle développe son style figuratif stylisé. Toujours composée de couleurs vives et d'une brillance caractéristique attribuée à l'huile, son médium de prédilection, son œuvre est surtout constituée de portraits imaginaires entourés de nature luxuriante. La recherche de paix et de quiétude demeure sa principale inspiration même si elle se permet parfois d'expérimenter des séries en aquarelle plus dynamiques.

L'exposition «Tout ce qui brille n'est pas or» est présentée au Musée Beaulne jusqu'au 20 septembre prochain.

Voici l'une des œuvres de l'artiste Adèle Zanni, qui sera en exposition au Musée Beaulne, jusqu'au 20 septembre prochain.

(Photo gracieuseté)



# Une deuxième année d'apprentissages pour le Rocket

VINCENT CLICHE

vincent.cliche@tc.tc

**BASEBALL.** Avec une fiche de sept victoires et 41 défaites, le Rocket Big Bill de Coaticook a mis fin à sa saison au sein de la Ligue de baseball junior élite du Québec. Les dirigeants de la formation dressent un bilan somme toute positif de leur deuxième campagne.

Celle-ci aura été parsemée d'embûches sur le terrain et de rebondissements. Pensons notamment à la décision de la direction de limoger son personnel d'entraîneurs, au début de juillet. «Ça n'a pas été facile de remercier des gens qu'on apprécie, concède le directeur général du Rocket, Éric Poulin. On l'a fait pour le bien de notre jeune équipe.»

Ce changement n'aura pas eu l'effet escompté, du moins à très court terme. Il aura fallu attendre jusqu'à un certain affrontement contre les Guerriers de Granby. «Lors de ce match, on ne s'est pas du tout présenté. On était amorphe et sans énergie. Après la partie, les jeunes se sont fait ramener à l'ordre. On leur a dit qu'on investissait du temps, de l'argent en eux. Le message a passé et, depuis ce temps, on a gagné nos matchs ou on a livré une bataille très serrée à nos adversaires. L'équipe a réalisé qu'elle pouvait compétitionner contre n'importe laquelle formation.



Le Rocket Big Bill de Coaticook dresse un bilan positif de sa deuxième saison. (Photo archives TC Media - Vincent Cliche)

Quand on s'implique, on peut avoir des résultats intéressants.»

Côté administratif, la direction avoue qu'elle aurait aimé voir un peu plus de gens dans les

estrades lors des rencontres du Rocket au stade Julien-Morin. «Coaticook est une ville de baseball. C'était plein pour les finales du Championnat canadien. Je pense simplement que les gens attendent qu'on monte notre jeu d'un cran avant de venir nous appuyer en plus grand nombre. Toutefois, il ne faut pas oublier que nous sommes encore une équipe d'expansion.»

## L'AN 3 CONFIRMÉ

Le Rocket Big Bill sera de retour au stade Julien-Morin pour une troisième saison l'an prochain. Au cours des prochaines semaines, les dépisteurs de la formation coaticookoise scruteront de jeunes joueurs du côté du mid-get AAA et du junior AA, question d'améliorer son sort.

Au printemps dernier, le Rocket avait fait le plein de lanceurs lors du repêchage, une

stratégie qui s'est avérée payante. «Je pense que notre priorité pour la prochaine année, ce sera d'aller chercher un lanceur dominant, qui pourra nous donner un peu plus de prestige face aux grosses équipes. On veut un as dans notre rotation», explique M. Poulin.

Notons également la progression des joueurs du Rocket quant à leur moyenne au bâton. L'an dernier, cette statistique se chiffrait aux alentours de ,200 alors qu'on affichait une moyenne de ,245 cette saison. «Ce n'est pas négligeable. Ça s'est fait principalement par la progression de nos jeunes joueurs, comme Anthony Quirion, Karl Gosselin, Jonathan Bartuccio-Pereira et Nelson Ericia.»

Le Rocket s'était donné quatre ans pour devenir une équipe de premier plan au sein de la Ligue de baseball junior élite du Québec. «On est sur la bonne voie. Les jeunes sont là et le talent est là», conclut le directeur général.

## Laurie Poulin surprend aux Championnats de sauvetage sur plage

VINCENT CLICHE

vincent.cliche@tc.tc

**ATHLÈTE.** À sa troisième participation aux Championnats québécois de sauvetage sur plage, Laurie Poulin est finalement montée sur le podium, décrochant ainsi une médaille d'argent.

L'athlète coaticookoise s'est donc illustrée lors de ces compétitions, tenues à Sainte-Agathe-des-Monts, le 14 août dernier. Grâce à sa persévérance, elle a pu se hisser en deuxième place au classement cumulatif. «Lors de ma première année, j'étais débutante. J'ai pris ça comme une belle expérience. L'an dernier, je revenais des Jeux du Québec et j'étais vraiment dedans. Cette année, j'ai tout donné puisque c'était ma dernière participation chez les juniors. Je voulais monter sur le podium. Je suis très fière de ce que j'ai accompli. J'ai travaillé très fort pour y arriver», raconte la jeune sportive de 15 ans.

Le sauvetage sportif est une discipline méconnue. Il consiste en six épreuves bien distinctes: le 200 mètres en eau libre, une course de 1,5 kilomètre sur la plage, 400 mètres en aquaplane, un défi «sauveteur d'acier» (une combinaison des trois premières épreuves), le «Beach Flag» ainsi qu'un parcours de 100 mètres de course, 100 mètres de nage et un autre 100 mètres de course. «J'adore cette discipline, car ça me fait travailler ma vitesse, ma force et mon endurance», souligne Laurie.

Le sauvetage sportif n'a pas vraiment de saison morte, puisqu'il peut se pratiquer à l'intérieur. L'an prochain, l'athlète coaticookoise pourra faire le saut chez les «senior». «J'ai aussi comme objectif d'aller m'entraîner avec l'équipe canadienne de sauvetage sportif, à Ottawa, d'ici un an.»



Laurie Poulin aimerait bien faire partie de l'équipe canadienne de sauvetage sportif. (Photo gracieuse)

## BASEBALL

### Le Big Bill entame ses séries

Le Big Bill de Coaticook entamera ses séries éliminatoires ce vendredi (28 août) face au Cactus de Victoriaville. Il retrouvera ses partisans le lendemain alors que la série se déplace au stade Julien-Morin, en après-midi, à 16 h. Le match #3, lui, sera présenté à Victoriaville, le dimanche. Si nécessaires, les rencontres #4 et #5 seront disputées les 1er et 2 septembre prochains. En saison régulière, le Big Bill de Coaticook présente une fiche de deux victoires contre sept défaites face à son adversaire du premier tour des séries de la Ligue de baseball majeur du Québec.

# 10 000\$

## en bourses d'études

Pour gagner,  
il faut participer!

FORMULAIRE DE PARTICIPATION ET RÈGLEMENTS SUR  
[www.desjardins.com/caisse-verts-sommets-estrie](http://www.desjardins.com/caisse-verts-sommets-estrie) et à la caisse

Date limite d'inscription  
25 sept. 2015

Fais vite!

**Desjardins**  
Caisse des Verts-Sommets  
de l'Estrie



Commission scolaire  
des Hauts-Cantons

www.cshc.qc.ca

# Mot de la rentrée

2015-2016

En ce début d'année scolaire, l'ensemble du personnel de la Commission scolaire des Hauts-Cantons travaille de concert avec les différents partenaires du milieu pour atteindre les cibles de notre *Planification stratégique 2010-2015* que nous prolongerons d'une année en raison des réformes annoncées.

Nous continuerons donc de mettre en place des moyens qui favorisent la réussite et la persévérance de nos élèves dans des milieux stimulants, sains et sécuritaires. À cet égard, nous sommes très fiers de l'évolution de notre taux de décrochage qui se situe maintenant à 19,4%.

La commission scolaire poursuivra également sa mission de promouvoir et de valoriser la formation continue sur son territoire en misant sur une offre diversifiée en formation professionnelle et à l'éducation des adultes et en soutenant les entreprises dans la reconnaissance des acquis de leurs employés et le perfectionnement de ceux-ci.

Malgré quelques perturbations qui pourraient avoir lieu à l'automne concernant le projet de loi qui sera déposé par le ministre de l'Éducation au sujet de la gouvernance et la fusion de certaines commissions scolaires, nous vous assurons que nous déploierons nos meilleurs efforts afin de maintenir le cap sur la réussite de nos élèves jeunes et adultes.

Ce travail ne saurait s'accomplir sans le soutien et la complicité de nos partenaires, en particulier les parents qui jouent un rôle déterminant dans la valorisation de l'éducation et la réussite des élèves.

***Nous vous souhaitons à tous  
une bonne rentrée 2015!***

Yves Gilbert, président

Martial Gaudreau, directeur général

Ensemble, pour construire  
**la réussite**

6330357

# La Rentrée et les inscriptions

## Qu'est-ce qu'on mange pour déjeuner?

Nous savons tous que le déjeuner constitue le repas le plus important de la journée. Bien équilibré, il optimise la concentration dont on a grandement besoin à l'école et favorise l'apprentissage. Mais, quels aliments doit-il comprendre pour que les bienfaits soient optimalement ressentis?

### LES PROTÉINES

Les protéines doivent être privilégiées pour éprouver une sensation de satiété et un gage d'éloignement des envies subites de grignoter. Elles sont contenues dans une panoplie d'aliments, dont les produits laitiers, les viandes, les œufs et les noix. Si vous faites partie de ceux qui ne jurent que par les œufs, choisissez les œufs biologiques. Ils contiennent une source plus importante d'oméga-3.

### LES FIBRES

Les bienfaits des fibres sont considérables. En plus de favoriser la régularité, elles ont un effet bénéfique sur le taux sain de sucre et le

cholestérol. Un gruau est une excellente source de fibres. Oubliez toutefois les préparations commerciales qui contiennent une quantité effarante de glucose. Préparez-le à l'ancienne : nature avec de délectables petits fruits de saison.

### LES FRUITS

Il est facile d'intégrer les fruits de façon originale au déjeuner sous forme de boisson fruitée! Rapides et économiques, les smoothies sont très simples à préparer.

### ENCADRÉ

Il est essentiel de prendre le temps de déjeuner tous les matins, sans exception. Pourtant, 1 enfant sur 7 risque d'arriver à l'école sans avoir mangé en raison d'un accès inadéquat à la nourriture, selon le Club des petits déjeuners. Voilà pourquoi l'organisme contribue à nourrir quelque 150 000 enfants canadiens dans plus de 1000 établissements scolaires au pays. Pour en savoir plus : [www.clubdejeuner.org](http://www.clubdejeuner.org)

(Source: Hebdo Concept)

## Ouverture et inscription pour le salon de quilles \*\* LE RIVIERA \*\*

Aux nouveaux et anciens joueurs, il y aura une place pour vous. Différentes ligues s'offriront à vous, de jour, de soir, amicales, compétitives, juniors.

Nos excellents présidents n'attendent que votre appel pour former leurs équipes.

Pour jouer, pratiquer, clair de lune, party d'employeurs, rencontre de famille, fête d'enfants ou simplement venir décompresser comme dans votre salon.

**Lundi  
le 24 août 2015**

**Prop : Lucie & Mario  
Gérant : Sergio  
Saint-Émile  
Lady Diane  
Raph The Machine (Pro Shop)**

**On a hâte  
de vous revoir**

**Spécial  
Junior:  
pour  
seulement**

jouez dans une ligue  
le samedi 8.30 am  
ou le mardi 18.00 pm

**5,00\$**

et le salon vous laisse pratiquer  
gratuitement en semaine.

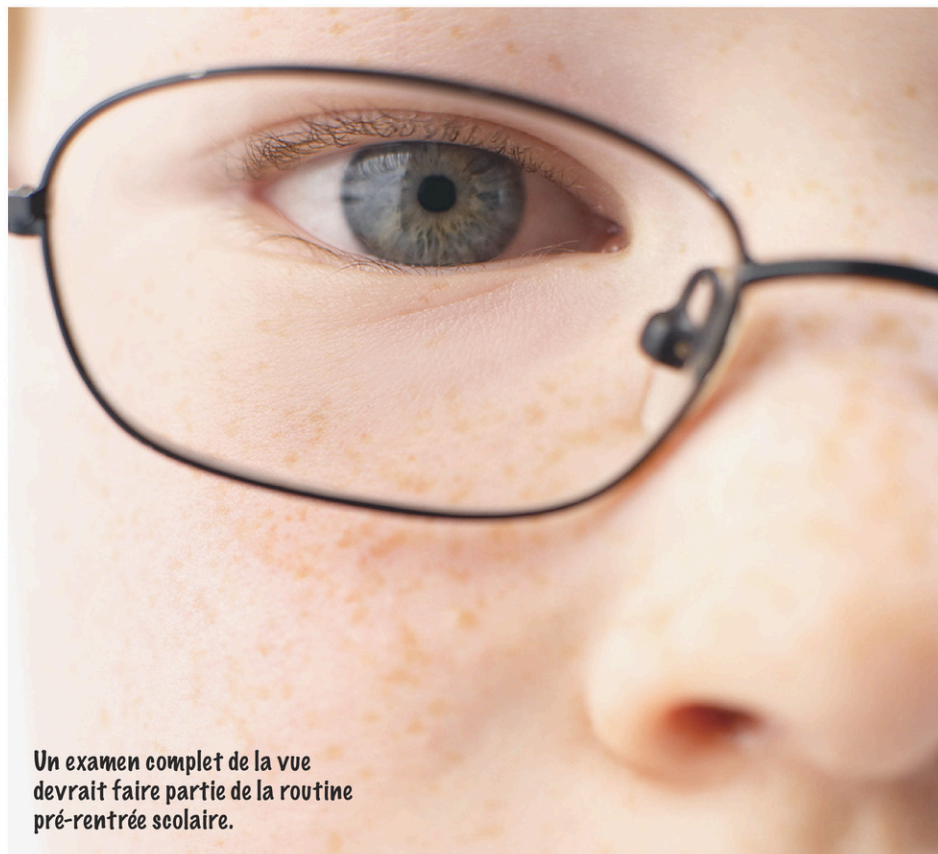
**Appelez au 819-849-4828**

6372595



# La Rentrée et les inscriptions

## Coup d'œil sur l'examen de la vue avant la rentrée



Un examen complet de la vue devrait faire partie de la routine pré-rentrée scolaire.

Saviez-vous que près du quart des enfants de moins de six ans ont des problèmes oculaires ou visuels, mais que seulement 15 % consultent un optométriste annuellement? Cette statistique de l'Association des optométristes du Québec devrait d'emblée nous sensibiliser à l'importance et aux bienfaits d'un suivi professionnel sur les résultats scolaires et la concentration. Il est donc essentiel que votre enfant soit évalué avant sa rentrée, surtout si l'historique familial l'exige!

### OUVREZ L'ŒIL

Portez une attention particulière aux signes suivants si votre enfant a moins de quatre ans :

- Il effectue des inversions en lisant ou en écrivant;
- Il ferme un œil en lisant;
- Il se frotte souvent les yeux;
- Il éprouve de la difficulté à se concentrer.

Soyez d'autant plus vigilant si votre enfant de plus de quatre ans présente ces signes :

- Il plisse ses yeux durant la lecture;
- Il s'assied trop près de la télévision;
- Il est sujet aux céphalées.

### TOUT CE QUE L'OPTOMÉTRISTE AURA À L'ŒIL

Un examen complet des yeux comprend l'évaluation de l'acuité visuelle, la vision binoculaire, la réfraction (la puissance des yeux), la

perception des couleurs, la mobilité et la stéréoscopie (le fonctionnement des yeux ensemble) ainsi que la santé oculaire.

### ÇA NE COÛTE PAS LES YEUX DE LA TÊTE!

L'examen est couvert, jusqu'à 17 ans, par la Régie de l'assurance maladie du Québec. Vous n'avez donc aucune raison de négliger vos suivis, d'autant plus qu'ils optimiseront la concentration et les résultats scolaires de votre enfant.

(Source: Hebdo Concept)

**Bientôt de retour sur les routes, soyez prudents!**

**Autobus G. Ashby inc.**

2676, ch. Caron, Ayer's Cliff  
819 838-5468

STUDIO  
**LISE LAMBERT**  
BALADI - ZUMBA - KANGOO JUMPS

20 ans d'expérience

- PROFESSEURS ET INSTRUCTEURS CERTIFIÉS -

PORTES OUVERTES

8 septembre 17h30 à 20h

Informations, inscriptions et cours d'essai  
Centre communautaire Élie-Carrier  
464, rue Merrill, Coaticook

- Bottes de sport à rebonds
- Jusqu'à 80% moins d'impact sur les articulations
- Pour tous âges et niveaux de forme physique

- La seule école spécialisée en danse baladi en Estrie
- 20 ans d'existence
- Cours de groupe ou privés

- Zumba Fitness (pour tous)
- Zumba Gold (50 ans et plus)
- Zumba Kids (5 à 7 ans)
- Zumba pour gens en fauteuil roulant

BIENVENUE AUX GENS DE 50 ANS ET + ET À MOBILITÉ RÉDUITE

276, rue Dufferin, Sherbrooke • 819 566-6297 [www.studioliselambert.com](http://www.studioliselambert.com)

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE  
LENOXVILLE  
VOCATIONAL TRAINING CENTRE

Changez de direction...  
Changez de vie!

SANTÉ

ASSISTANCE ET SOINS À DOMICILE (9 MOIS)

ASSISTANCE EN ÉTABLISSEMENT DE SANTÉ (7 MOIS)

INFIRMIÈRE AUXILIAIRE (18 MOIS) \*

ADMINISTRATION

REPRÉSENTATION VENTE CONSEIL (11 MOIS)

ADJOINT ADMINISTRATIF (20 MOIS)

SECRÉTARIAT (13 MOIS)

COMPTABILITÉ (14 MOIS)

AGENT DE BUREAU EN IMMERSION ANGLAISE (9 MOIS)

USINES

OPÉRATEUR DE CNC (7 MOIS)

TECHNIQUE D'USINAGE (15 MOIS)

SOUDAGE MONTAGE (16 MOIS) \*

DEVEZ BILINGUE!

CERTAINS PROGRAMMES OFFRENT 3 EMPLOIS PAR FINISSANT / SALAIRE VARIANT DE 34 000 \$ À 52 000 \$ PAR ANNÉE

\*LISTE D'ATTENTE  
819 563.JOBS // [www.lvtc.ca](http://www.lvtc.ca)  
1700, rue Collège, Sherbrooke





# Comment accompagner votre enfant avant, pendant et après un changement d'école?

**AVANT**  
 Avant le fameux jour J, il est capital que l'enfant voit l'établissement qui deviendra son second

chez-lui pour les prochaines années. Dans un monde idéal, une rencontre avec son futur enseignant apaisera une part de son stress.

Sachez, chers parents, que la meilleure façon d'encourager votre enfant est de lui faire part de votre propre expérience (en des termes positifs, bien entendu!). Si vous n'avez jamais vécu un changement d'école, faites une analogie avec votre premier jour au travail. N'hésitez pas à utiliser l'humour pour alléger la situation.



**Pour être un bon parent accompagnateur, soyez à l'écoute des angoisses de votre enfant.**

**PENDANT**  
 Ça y est! Le grand jour est arrivé! Inspirez-lui confiance en affichant votre plus beau sourire. Prévoyez plus de temps, ce matin-là, pour discuter avec votre enfant. Demandez-lui comment il se sent et confirmez-lui que le stress qu'il vit est tout à fait normal. Précisez-lui que, pour sa première journée, vous l'accompagnerez avec plaisir jusqu'à son local, s'il le souhaite.

possible d'apaiser cette angoisse en posant des petits gestes simples et en lui glissant de beaux mots d'encouragement. L'objectif est de démontrer votre soutien.

Comme chaque enfant est unique, il est ardu de déterminer précisément le niveau d'angoisse généré par un changement d'école, en cours d'année ou à la rentrée. Il est cependant

**APRÈS**  
 Évidemment, un changement d'école nécessite un temps d'adaptation qui varie d'un enfant à l'autre. Une fois son intégration effectuée, soyez à l'affût de ses réactions et offrez-lui tout simplement une oreille attentive. Si vous souhaitez obtenir de l'aide d'un professionnel, sachez que vous pouvez vous adresser au psychologue de l'école.

(Source: Hebdo Concept)

## OBTENIR SON DIPLÔME DE CHEZ-SOI, C'EST POSSIBLE!



### Formation en ligne

Une formule souple et efficace pour vous qualifier sans avoir à vous déplacer.

**POUR OBTENIR VOTRE DIPLÔME SECONDAIRE**

ou les préalables au cégep ou à la formation professionnelle

**POUR SUIVRE UNE FORMATION PROFESSIONNELLE**

en secrétariat, en comptabilité ou pour devenir adjointe administrative

De chez vous, participez à une classe en ligne, selon des plages horaires établies.

Vivez des interactions avec d'autres élèves et un enseignant.

Travaux d'équipes et support pédagogique.

**Prenez note que plusieurs logiciels et du matériel informatique sont requis.**

**Pour en savoir davantage sur la formation en ligne :**

[www.csdessommets.qc.ca/FEL](http://www.csdessommets.qc.ca/FEL)  
[fel@csdessommets.qc.ca](mailto:fel@csdessommets.qc.ca)

**1 888 847-1610** Poste 17000



COMMISSION SCOLAIRE DES SOMMETS  
[www.csdessommets.qc.ca](http://www.csdessommets.qc.ca)

## ON RECOMMENCE À BOUGER!!

Entraînement complet et motivant de 45 min, dans le but de garder la forme et pousser ses limites! Venez-vous entraîner en groupe avec cardio-mix (entraînement de cardio et de renforcement musculaire) ou encore le bootcamp (entraînement avec stations de 30 à 50 sec de cardio et de musculation)

**Lundi 17h30 CARDIO-MIX**  
**lundi 18h40 BOOTCAMP**  
**mercredi 18 h BOOTCAMP**

Inscription le 3 septembre de 5 à 7 à l'Épervier (porte arrière)

Début des cours 14 septembre/ fin 21 décembre

**1 x semaine 105\$ • 2 x semaine 145\$**

**info Rachel : 819 578-7253**

**L'ÉPERVIER, 80, St-Jacques, Coaticook (porte arrière)**



**Journée découverte**  
 Vendredi 13 novembre de 8h15 à 15h

**Portes ouvertes**  
 Samedi 3 octobre de 13h à 16h

**Séances d'admission**  
 Samedi 14 novembre à 10h ou 14h  
 visite possible à 9h ou 13h

- Une école à grandeur humaine, sécuritaire et stimulante
- Une vie étudiante enrichissante: voyages, semaines thématiques, sorties éducatives...
- Un encadrement exceptionnel (aide et enrichissement)
- Des programmes passionnants et valorisants en hockey, sports et arts
- Beaucoup d'activités: théâtre, danse, arts, chant & musique, badminton, basket-ball, sports-plus, plein air et bien plus encore...
- Du personnel dévoué, engagé et attentif
- Des bourses pour les élèves qui en ont besoin et pour la qualité du dossier scolaire

*une petite école... une grande famille!*



**COLLÈGE RIVIER**  
 École secondaire privée  
 Externat pour filles & garçons  
 Pensionnat pour filles & garçons

**Le Collège, c'est tout ça et plus!**

[www.crivier.qc.ca](http://www.crivier.qc.ca)

[facebook.com/college.rivier](https://facebook.com/college.rivier)

343, rue St-Jacques Nord, Coaticook (Québec) - (819) 849-4833 - [crivier@crivier.qc.ca](mailto:crivier@crivier.qc.ca)

Profitez également de la parution GRATUITE  
 de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée : vendredi 15h

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8h30 à 16h30

Mode de paiement :

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER  
 ET TOUT VENDRE,  
 près de chez vous**

## Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER 100 à 299	MARCHANDISE 300 à 399	SERVICES 400 à 599	EMPLOI ET FORMATION 600 à 799	ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899	VÉHICULES 900 à 999
-------------------------	--------------------------	-----------------------	----------------------------------	----------------------------------	------------------------

### 160 Terrains / Terres à vendre

**ESTRIE, grands terrains en montagne dans Domaine privé.** Etangs, sentiers, paysages magnifiques. 17,500\$ et plus, financement disponible 100\$/mois, 2 ans sans intérêt, 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

### 205 Logements / appartements à louer

**1 Compton village, 4-1/2, 1er plancher, garage inclus, prix compétitif, 819-574-1849**

19 Gérin-Lajoie. 4-1/2, 2e étage, 455\$/mois, rien d'inclus. 819-849-2484

**2-1/2, centre-ville Coaticook, rénové à neuf, chauffé, éclairé, idéal personne seule, 819-849-9478, 819-571-9478**

4-1/2, rez-de-chaussée, près centre-ville, idéal personne seule. Planchers flottant, entrées laveuse/sécheuse. Pas d'animaux. Libre 1er septembre. 819-849-2554, laissez message.

**4-1/2, très grand, Coaticook, libre immédiatement, planchers flottant, s.d.b. rénovée, près tous services, 505\$, 450-525-2351, 403-807-5322**

### 205 Logements / appartements à louer

4-1/2, village de Waterville, animaux acceptés. 500\$. Libre immédiatement. 819-835-9398

**5-1/2, 2e étage, Coaticook, rue Johnson, près école, grand rangement, libre immédiatement, 530\$, 819-849-1055, 819-347-5800**

8-1/2, Coaticook, grand, 1er étage, 3 ou 4 c.a.c., salon double, salle à manger, cave, balcon, bois franc, stationnement. Près centre-ville, écoles, 690\$. 450-525-2351

**À Coaticook: secteur CLSC, beau 5-1/2, 2e étage, grand terrain avec remise, corde à linge, grand balcon, belle vue sur la ville. 650\$/mois. Libre immédiatement. 819-804-0577**

COATICOOK: 4-1/2, 2e étage, repeint à neuf, libre immédiatement. 819-849-0057, 819-578-9499

**COATICOOK: 4-1/2, 2e étage, rue Cutting, pas d'animaux, 550\$/mois. 819-849-7132**

COATICOOK: 5-1/2, 1er étage, libre immédiatement. S'adresser: 819-844-2544, 819-823-2509

### 205 Logements / appartements à louer

**COATICOOK: 1-1/2, 280\$, chauffé, éclairé, semi-meublé, 3e étage. Idéal personne retraitée, 819-849-849-3618, 819-575-6019**

**COMPTON: 5-1/2 (750\$), dans immeuble neuf, planchers chauffants, grand patio, stationnement double. Libre immédiatement. Enquête crédit, 819-437-7178**

GRAND 4-1/2, planchers bois franc, beaucoup de rangement (walk-in), entrée lave-vaisselle, stationnement, garage. 819-345-4263

**GRAND 5-1/2, 664 rue Child, Coaticook. 590\$/mois. Libre maintenant. Petits animaux acceptés. 819-620-8924, 819-238-1084**

**COATICOOK**  
 Du neuf! Grand 4 1/2 pcs style condo, sur plus de 1200 pi.ca, insonorisation supérieure, 2 balcons, pas de voisin arrière. Libre 1er juillet ou avant.  
**819 820-5656**

### 225 Propriétés à louer

COATICOOK: rénové, 3 c.a.c., 2 s.d.b. Terrain privé, 900\$, rien d'inclus, libre. 819-849-2484

**MAISON à louer, 6-1/2, 650\$/mois, 16 Chemin Du bois à St-Herménégilde, libre 1er novembre. 819-571-0634**

### 245 Chambre à louer

**COATICOOK: chambre à louer, meublée, libre immédiatement. 819-849-2382**

### 260 Chalets / maisons de campagne à louer

**CHALET 4 saisons, 110, Promenade Jean-Raffa, poêle/ frigo, laveuse/sécheuse inclus. Location avec option d'achats. 450-297-2930**

### 275 Commerces / magasins à louer

**3 LOCAUX COMMERCIAUX**, situés sur la rue Sherbrooke à Magog. Grand stationnement.  
**3,500 pi.ca**, façade sur rue (2,300\$/mois);  
**2,000 pi.ca**, (1,150\$/mois);  
**1,700 pi.ca**, (800/mois).  
 Mario Bélanger  
 819-347-5036

### 310 Divers à vendre

BAIN sur pattes à vendre, 66" long x 30" largeur, pelle à neige 60" pour installer sur 4 roues, 819-849-9240

### 310 Divers à vendre

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure. 29 août Party Sexy, 5 septembre Flirt Party, 12 septembre, Party Cuir et Dentelle. www.camping-adam-et-eve.com Tel: 819-336-4320.

SCIERIES Mobiles à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN.

### 383 Machineries / Outils / Équipements

"BALLEUSE" NH570, refaite à neuf, 819-849-4317

### 403 Garderies et pouponnières

1 place en garderie à Coaticook, en milieu familial à 7,30\$/jour. Poupons ou 18 mois et +. Pour info, Alain: 819-849-6494

**GARDERIE DES PETITS LAPINS**  
 Garderie privée à Coaticook, environnement sain & sécuritaire, beaucoup d'espace pour jouer, alimentation équilibrée, dîner et 2 collations, aide financière gouvernementale disponible. Bienvenue à tous, 0 à 5 ans, Sonia Limoges. 819-804-0554

**GARDERIE milieu familial privé, 2 places disponibles (retrée), 819-620-7596**

### 403 Garderies et pouponnières

GARDERIE en milieu familial à 7,30\$. 2 places disponibles, 18 mois +. Endroit chaleureux ou le partage le respect et l'autonomie font partie de mes valeurs. Nathalie: 819-849-2968

### 404 Services domestiques offerts

**ENTRETIEN ménager fiable, honnête et discrète. Baldwin, Coaticook et environs. Appelez-moi au. 819-849-4317**

### 424 Astrologie/occultisme

ANITA Sorel, 40 ans d'expérience de la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion. Tél.: 514-764-7754. Porté à votre compte (2,99\$/min)

ATTENTION: MediumQuebec, le service de voyance #1 au Québec, change de numéros, les meilleurs voyant(e)s du Québec vous attendent maintenant au 1-800-332-1036. Depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 3993. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

AURÉLIA, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. Porté à votre compte 514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, Visa/ MasterCard) ou 514-764-7750 (2,99\$/min.)

### 474 Terrassement/paysagiste

**TAILLE DE HAIES DE CÈDRES et ARBUSTES**  
 Ionie de pelouse. Abattage d'arbre. Nettoyage de terrain, feuilles, branches. 819-580-7633, 819-501-8868

### 484 Services divers

SAAQ- SAAQ- SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 1-855-282-2022 www.avocatsaaq.com

### 485 Agence de rencontre avec permis

SERVICE Rencontre. Relations Long-terme. Essayez gratuitement!!! 1-888-451-7661. Appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

### 555 Argent à prêter

CREDIT700.CA Prêt jusqu'à 750\$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca

### 580 Occasions/ propositions d'affaires

À votre compte, oui c'est possible. Distributrices de produits alimentaires exclusifs. Clientèle fournie gratuitement. Mise de fonds nécessaire. Informez-vous maintenant, c'est disponible et rentable. 514-439-2212

### 585 Services financiers divers

NOYÉ par vos dettes! Vous avez des problèmes de sommeil dus à vos dettes, laissez-nous vous aider. Nous avons la bonne solution. Consultation gratuite (819-348-9379) MNP Ltée Syndic de faillite Bureau principal Montréal

### 605 Emplois divers

BESOIN d'un employé, fort physiquement, travail à plein temps, taillage de sabots de vaches, bonnes conditions de travail, contactez Benoit: 819-844-1008

**CHAUFFEUR de taxi.** Bienvenue homme/ femme 25 ans et plus, retraité/ pré-retraité. Temps plein/ temps partiel 819-804-1300

**RECHERCHE employé** pour faire la traite des vaches les soirs de semaine et 1 fin de semaine sur 2 (matin et soir). Contactez Benoit 819-345-9747

## MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 415

**Horizontalement**

- Pénètrent. – Ville de Roumanie.
- Ouverture nécessaire. – Classe préparatoire.
- Bâtons de commandement. – Grande voile triangulaire.
- Lieux plantés d'ormes. – Artistes allemands (1686-1739).
- Repos. – Abandonnai.
- Qui sert à élever des fardeaux.
- Commune du Morbihan. – Apposer sa signature pour prouver sa présence à une réunion.
- Bouquiné. – Se dit d'une population d'une arrivée récente dans un pays (pl.).
- Saint-Jean. – Jaunisse.
- Rendre tranchant. – Ait une expression gaie.
- Redonnée des forces. – Conjonction.
- Prénom féminin. – Danseur britannique (1906-1988).

**Verticalement**

- Séduira.
- Substance dure, riche en calcaire. – Enleva la vie. – Se suivent en sens inverse.
- Abondamment imbibée. – Niais, dupe.
- Fit ripaille. – Poil.
- Essence d'un être. – Ville de Belgique.
- Arbre dont les racines sont utilisées en médecine traditionnelle. – Système de fermeture.
- Dérobera subtilement.
- Post-scriptum. – Tablettes fixées horizontalement sur un mur.
- Altesse royale. – Apprécier beaucoup quelque chose. – Interjection.
- Saigner de nouveau.
- Procédée à l'appairage de. – Échelle de sensibilité des émulsions photographiques.
- Mammifère ruminant. – Dans le Bas-Rhin.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

**Solutions à la page 21** 6006624

605 Emplois divers

Tu as un dossier judiciaire? Pour une recherche d'emploi, un retour aux études ou une demande de pardon, Opex peut t'aider. Service d'accompagnement gratuit. Postes disponibles. Informations: 819-868-4133 opexemploi.com

705 Formations diverses

COURS de piano, orgue, chant-chorale, 4 ans et plus, adultes ou enfants. Professeure diplômée Vincent D'Indy depuis 37 ans. Viens t'amuser! Martinville, 819-835-1012

980 Camions/camionnettes à vendre

DODGE Caravan 2007 très propre, 95,000 km, un seul propriétaire. Prix à discuter, 819-843-5775

985 Autos à vendre

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2009 à 2014, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrison.com

395 Encans / Enchères

## LE MOT DE LA FIN

### CONCOURS



## Une jeune photographe de La Mayz s'illustre

Audrey Crevier est la grande gagnante du concours de photographie de la Maison des jeunes de Coaticook. Son œuvre a été choisie lors du gala de La Mayz, tenu le 13 août dernier. La thématique imposée aux photographes en herbe était «La Mayz». (Photo gracieuseté)

805 Avis de dissolution/ changement de nom

### AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que le club social des **Troubadours de la vie de Coaticook inc.** demande aux registraires des entreprises, la permission de se dissoudre conformément à l'article 3 de la Loi sur les compagnies du Québec.

6374771

705 Formations diverses

### DEVENEZ SECRÉTAIRE DENTAIRE

#### COURS INTENSIF

- 1 jour sem. / 6 sem.
- Réseau efficace de placement
- Cours offerts à Sherbrooke

4 places disponibles



Institut de Secrétariat Dentaire  
Formation - Placement

1-855-254-DENT (3368)  
secretairedentaire.com

810 Avis publics/légaux

## VILLE DE Coaticook

### AVIS PUBLIC AUX CITOYENS DE LA VILLE DE COATICOOK

#### DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est donné par la greffière de la Ville de Coaticook que le conseil municipal, lors de son assemblée du 14 septembre 2015 qui se tiendra à 19 h 30 à l'hôtel de ville de Coaticook, étudiera les demandes de dérogation mineure au règlement de zonage de la Ville de Coaticook et ses amendements, relatives aux immeubles suivants :

- Propriété située au 178, chemin Allard:

La dérogation mineure vise à permettre l'agrandissement d'une galerie dans la bande riveraine. L'empiètement de la galerie sera d'environ un (1) mètre dans la bande riveraine laissant une bande riveraine de 9 mètres minimum. La résidence est située dans la bande riveraine et elle libère une bande riveraine de 8 mètres.

- Propriété située au 520, rue Main Ouest :

La dérogation mineure vise à permettre une deuxième entrée charretière (accès à la voie publique) pour le nouveau commerce.

- Propriété située au 122, Route 147 Sud :

La dérogation mineure vise à permettre une marge de recul arrière de 5,30 mètres minimum pour un projet d'agrandissement.

- Propriété située au 311, rue Saint-Paul Est :

La dérogation mineure vise à permettre une enseigne à plat sur le mur en face de la rue Saint-Jean-Baptiste d'une superficie maximale de 12 m<sup>2</sup> incluant la base d'encrage de l'enseigne.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil municipal relativement à ces demandes en se présentant aux dates, endroits et heures fixés pour l'assemblée du conseil.

Donnée à Coaticook, ce 26 août 2015.

La greffière,  
Geneviève Dupras

6375440

810 Avis publics/légaux

### AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes donné que, à la suite du décès de Madame Lucille GENDRON, en son vivant domiciliée au 300, route 147 Sud à COATICOOK, province de Québec, J1A 2S2, survenu le dix-sept mai deux mille quinze (2015-05-17), un inventaire des biens de la défunte a été fait par les liquidateurs successoraux, Rock TREMBLAY, Angèle TREMBLAY et Daniel TREMBLAY, le dix-neuf août deux mille quinze (2015-08-19) devant Me Luc Custeau, Notaire, 38 de la rue Child, bureau 110, en la ville de Coaticook, Province de Québec; (J1A 2B1), conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Luc Custeau, Notaire, sise au 38 de la rue Child, bureau 110, en la ville de Coaticook, Province de Québec; (J1A 2B1).

Donné ce dix-neuf août deux mille quinze (2015-08-19).

Rock TREMBLAY, liquidateur  
Angèle TREMBLAY, liquidatrice  
Daniel TREMBLAY, liquidateur

6372053

605 Emplois divers

## POSTE À COMBLER

Notre cliente, une entreprise dans le commerce de détail de vêtements à Coaticook est à la recherche d'une personne dynamique aimant les défis pour combler un poste temps plein en gestion de boutique.

Expérience en gestion du personnel, en vente, en mise en marché et service à la clientèle.

- Salaire concurrentiel
- Assurance collective
- Formation et perfectionnement

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 7 septembre 2015 à l'adresse courriel : [reshum520@gmail.com](mailto:reshum520@gmail.com)

>6374900



### APPEL D'OFFRES

La MUNICIPALITÉ DE COMPTON requiert des soumissions pour :

Fourniture et pose de béton bitumineux sur différents chemins ou rues de la municipalité.

**Objet du contrat :** La Municipalité projette d'effectuer des travaux de « Fourniture et pose de béton bitumineux » sur partie des chemins, routes ou rues suivants :

- Chemin Hyatt's Mills : ± 200 mètres (resurfaçage)
- Chemin Audet : ± 40 mètres (resurfaçage)
- Rue Bellevue : 300 mètres (planage, resurfaçage et bordure)
- Chemin de Moe's River : ± 1 150 mètres (resurfaçage)
- Chemin Riendeau : ± 196 m<sup>2</sup> (réparation de pavage)
- Cochrane : ± 168 m<sup>2</sup> (réparation de pavage à 2 endroits, soit 84 m<sup>2</sup> à chaque endroit)

Soit approximativement 1 350 tonnes

Le soumissionnaire qui se verra octroyer le contrat devra réaliser les travaux selon les directives du contremaître du service des Travaux publics.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la soumission la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et elle décline toute responsabilité à l'égard de l'un ou l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions. Le contrat est adjugé sur décision du conseil de la Municipalité, à sa seule discrétion, et la Municipalité ne peut être liée d'aucune autre façon que par une résolution de son conseil.

Date d'ouverture des soumissions : **Le 14 septembre 2015, 11h00.**

Lieu du dépôt des soumissions : **3, chemin de Hatley, Compton (Québec) JOB 110**

**Modalités :** Les soumissions doivent être déposées sous pli cacheté et les indications précisant qu'il s'agit d'une soumission doivent y apparaître.

Les soumissionnaires doivent se procurer les documents d'appel d'offres sur le site du SÉAO (numéro de référence 918239). Les frais sont fixés selon la tarification établie par le SÉAO.

Une garantie de soumission de 10 % du prix soumis excluant les taxes doit accompagner la soumission.

Martine Carrier  
Directrice générale par intérim

6376221



## Horoscope

**Alexandre Aubry**  
alexandre.aubry@norja.net  
www.norja.net  
514 640-8648

### SEMAINE DU 30 AOÛT AU 5 SEPT. 2015



**BÉLIER** (21 mars – 20 avril)  
Vous vivrez beaucoup d'action. Vous pourriez même pratiquer un nouveau sport avec un compagnon très charismatique. Vous découvrirez de nouvelles méthodes pour accroître vos revenus.



**TAUREAU** (21 avril – 20 mai)  
Attention de ne pas brûler la chandelle par les deux bouts, particulièrement si votre santé n'est pas à son meilleur. Il suffit de se réunir entre amis pour décrocher et vivre des instants mémorables.



**GÉMEAUX** (21 mai – 21 juin)  
Il ne serait pas étonnant que vous ayez à refaire votre garde-robe pour le travail. Avec de nouveaux vêtements et peut-être un nouveau look, vous développerez une bien meilleure confiance en vous.



**CANCER** (22 juin – 23 juillet)  
Vous vous occuperez d'une importante réunion au travail ou en famille. Vous aurez l'aplomb nécessaire pour accomplir de grands exploits et régler le sort du monde, à votre plus grand étonnement.



**LION** (24 juillet – 23 août)  
Si vous êtes aux études ou suivez une formation quelconque, vous découvrirez votre voie professionnelle. Elle correspondra à toutes vos attentes ainsi qu'à vos valeurs.



**VIERGE** (24 août – 23 septembre)  
Vos émotions seront en dents de scie. Prenez le temps de parler avec vos proches de ce qui vous préoccupe. Vous serez assez surpris de leur ouverture d'esprit, ce qui vous permettra d'apaiser vos états d'âme.



**BALANCE** (24 septembre – 23 octobre)  
Il est toujours plus facile de s'entendre avec des gens avec qui on n'est pas impliqué émotionnellement. Tâchez d'éviter de parler d'argent avec les membres de votre famille; vous ne pourrez rien leur refuser.



**SCORPION** (24 octobre – 22 novembre)  
Au travail, vous vous occuperez de toutes les urgences. Vous devrez faire preuve de diplomatie et de tact pour arriver à vous entendre avec les autres, incluant votre amoureux.



**SAGITTAIRE** (23 novembre – 21 décembre)  
Vous devrez inévitablement mettre les bouchées doubles pour réussir à accomplir tout ce que vous aviez prévu. Il y a de bonnes chances que vous soyez chaudement applaudi, pour une raison ou pour une autre.



**CAPRICORNE** (22 décembre – 20 janvier)  
Bien que la vie de famille demande passablement d'énergie, elle apporte aussi beaucoup de gratitude. Vos proches se sentiront en confiance avec vous et vous serez le centre de leur univers, à votre plus grand bonheur.



**VERSEAU** (21 janvier – 18 février)  
Vous aurez probablement de nombreux déplacements à effectuer. Vos enfants auront tendance à vous faire jouer au taxi. N'oubliez pas de prendre en note les bonnes directions ou de vous munir d'un GPS.



**POISSONS** (19 février – 20 mars)  
Il est possible que vous ayez quelques détails à régler avec votre directeur de banque. Vous aurez l'heure juste concernant votre situation sentimentale. Une bonne communication engendrera des miracles.

### SOLUTION DU MOTS CROISÉS N°415

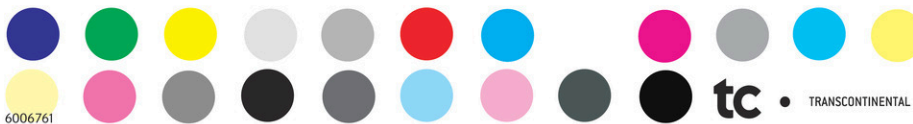


6006703

Job GO .ca



Tu peux postuler via ton mobile



6006761

### WATERVILLE

## Les «armes» médiévales du Camp Val-Estrie volées

Des malfaiteurs s'en sont pris au Camp Val-Estrie. En effet, ils ont volé les armes «Calimacil» du camp médiéval, d'une valeur de plus de 9000 \$. Au bas de chaque lame, il y a une lettre gravée, qui

représente les clans (B, C, V, E ou encore M). La Sûreté du Québec a ouvert une enquête. Le Camp Val-Estrie demande aux gens d'ouvrir l'œil à savoir si ces armes pourraient se retrouver sur le marché informel. «C'est une fin d'été très triste», indiquent les dirigeants de l'institution sur leur page Facebook. Des informations peuvent être communiquées à la Sûreté du Québec au 819 849-4813.



**est moulée pour vous servir!**  
Nous faisons du transport de grains en tout genre

**TRANSPORT Transco**

3 domeurs et 1 citerne à votre service!  
Disponible 7 jours semaine 24 heures sur 24  
Propriétaire : Stéphane Cloutier - 819 620-6723

4667174

Maintenant en Estrie,  
Les vrais experts en soudure de plastique!

**SOUDEURE PLASTIQUE QUEBEC**

Stéphane Héroux  
819 437-2166  
stephane.heroux@soudureplastiqueestrie.ca

Automobile, récréatif, résidentiel, commercial, industriel et agricole  
www.soudureplastiqueestrie.ca

5573387

**Cet espace est disponible**

**Rénovation Yves Lapointe Inc.**  
487, DES SABLES, COATICOOK (QC) J1A 3B7  
819 679-0295 • 819 849-4295

**POUR TOUT GENRE DE TRAVAUX ENTretien ET RÉNOVATION**

RBO : 5695 5842 01 6018034

**SCIERIE COATICOOK INC.**  
(Beauvois Coaticook)

**VENTE DE BRIN DE SCIE DE SAPIN ET D'ÉPINETTE**

Prop. André Jacques  
Tél.: 819 849-2114 • Téléc.: 819 849-9671  
1129, chemin Ladd's Mills, Coaticook, Qc J1A 2S2  
scieriecoaticook@hotmail.com

6301554

**Transport Marcel Morin inc.**  
COATICOOK, QC  
RBO : 1991-9596-31

VENTE ET TRANSPORT DE SABLE, GRAVIER, PIERRES ET TERRE

Bulldozer et Pelle hydraulique

Transport local et longue distance d'équipements lourds

2171, ch. Marcotte  
Coaticook, Qc J1A 2S5  
Tél.: 819-849-2833  
819-849-3330  
Cell.: 819-678-2160

6120419

**LA JEUNESSE tuyauterie & cie**

Paul jr. LaJeunesse  
819 849-9793

Chauffage eau/glycol/vapeur  
Plancher radiant, aérothermie  
Radiateurs et plinthes

Plomberie installation  
Système d'alimentation  
Système de drainage

6301552

**Ferblanterie Edgar Roy**

Systèmes complets de chauffage et de ventilation  
Conception, fabrication et installation

Bruno Bouchard  
président directeur général

819 849-0532 p. 225  
C: 819 822-5867  
F: 819 849-0816

bbouchard@ferblanterieroy.ca  
www.ferblanterieroy.com 1021, rue Child, Coaticook, Qc J1A 2S5

6021222

**EXCAVATION Le Petit Travailleur**

- Excavation intérieure ou extérieure
- Drainage de terrassement
- Cassage de béton
- Tarière de 9 po. et 14 po.
- Pose de pieux

Paul Lemieux 819 849-6603  
301, rue Michaud, Coaticook, Qc. J1A 1A9

60708819

**Crête DENTUROLOGISTES**

Prothèses sur implants  
Prothèses équilibrées

Expérience et innovation désormais... sur deux générations

1309, Grégoire, Sherbrooke  
819 566-1811  
www.denturo.qc.ca

6357052

**Voyages de tous genres**  
Transport disponible sur demande

**Dorothy Ouimette**  
conseillère en Voyages  
Cell. : 819-823-2626  
dorothy@voyages-mercedes.com  
Titulaire d'un permis du Québec

**Mercedes**  
AGENCE DE VOYAGES  
1080, King Ouest, Sherbrooke • Tél. : 819 575-0629 • www.voyages-mercedes.com

6071435

Égouts / Aqueduc  
Genie Civil / Démolition  
Voirie / Terrassement

Sébastien Grondin Président  
Administration : 819-849-6252  
Télécopieur : 819-849-6413

**GRONDIN EXCAVATION**

RBO: 8314-7751  
Certifié ISO 9001:2008  
grondinexcavation@gmail.com

243, Samuel-Green, Coaticook (Québec), J1A 0A9

6455519

**CLINIQUE DE DENTUROLOGIE LAROCHELLE**

Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles et sur implant

819 849-2074  
819 876-5298

6066968

**Une banque de conseils pour vous guider!**

**RBC**

Carmelle Riendeau  
819 566-2743

Conseillères en prêts hypothécaires

Nathalie Duquette  
819 437-3785

5766482

**Ann Jacques**  
Médium, messagère,  
lecture de l'âme  
Être à l'écoute avec le cœur

819-563-9942  
Sherbrooke

Centredesanteoptimale1@gmail.com

81982069

6001325

# Rentrée scolaire: prudence sur les routes

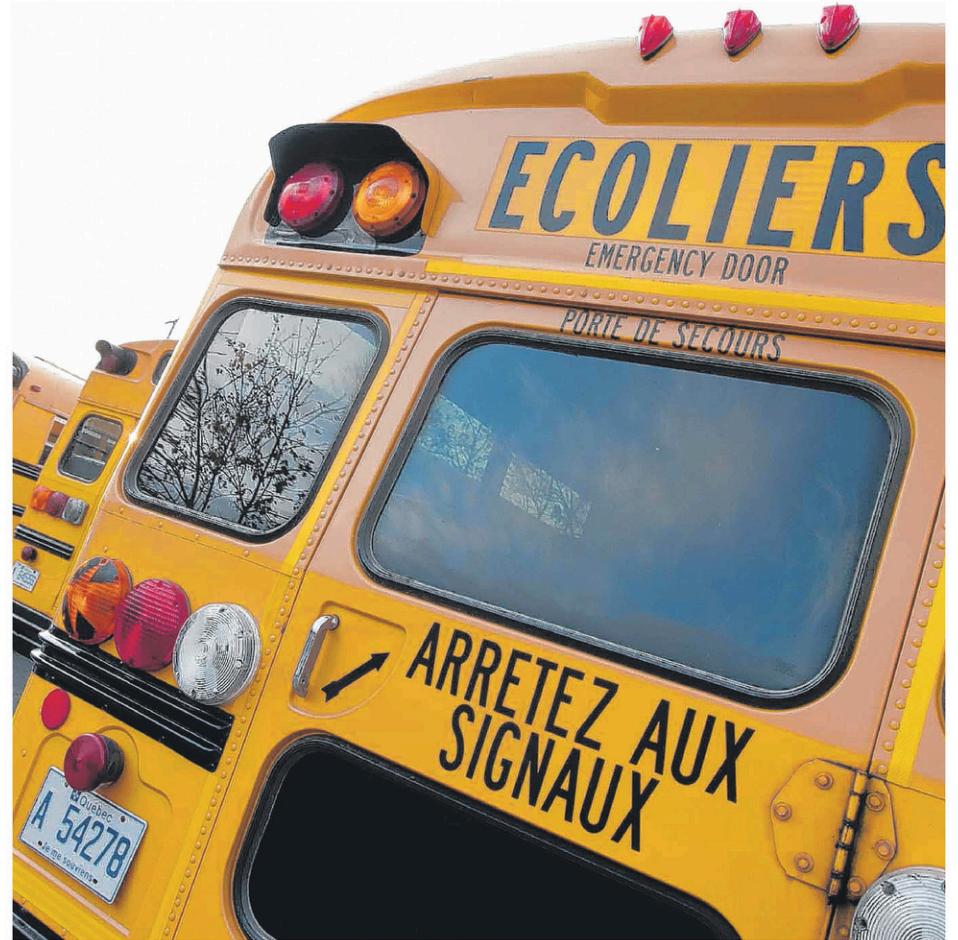
**ÉCOLES.** Comme les enfants et les jeunes rentrent à l'école dans les prochaines semaines, le Conseil canadien de la sécurité tient à rappeler aux automobilistes de redoubler de prudence sur la route en cette période fort occupée de l'année.

«Nous avons un devoir envers les jeunes de nos collectivités de revoir et de respecter les règles relatives aux zones scolaires, déclare Jack Smith, président du Conseil canadien de la sécurité. Alors que les vacances d'été tirent à leur fin, souvenons-nous qu'une circulation accrue sur nos routes peut entraîner un plus grand nombre de collisions.»

Conseils de conduite pour assurer la sécurité des enfants

1. Réduisez votre vitesse. Soyez très prudent dans les quartiers résidentiels où il y a des enfants. Respectez les limites de vitesse dans les zones scolaires et près des terrains de jeux.
2. Arrêtez-vous lorsqu'un autobus scolaire fait clignoter ses feux rouges et déploie son bras de signalisation d'arrêt. Dans les plupart des cas, les véhicules doivent s'arrêter dans les deux directions en présence d'un autobus scolaire. Ne vous remettez pas en marche tant que les feux clignotants ne sont pas éteints.
3. Obéissez aux brigadiers scolaires.
4. Ne dépassez jamais un autre véhicule dans une zone scolaire ou à moins d'une demi-

5. Évitez les demi-tours et les virages en trois points dans les zones scolaires. Les enfants peuvent avoir du mal à anticiper ce genre de manœuvre d'un véhicule.
6. Restez à bonne distance des cyclistes (certaines provinces exigent une distance minimum d'un mètre).
7. Regardez par-dessus votre épaule avant d'ouvrir la portière de votre véhicule.
8. Prévoyez suffisamment de temps pour arriver à destination.
9. Si vous observez un automobiliste qui conduit de façon imprudente ou que vous soupçonnez qu'un conducteur est en état d'ébriété, arrêtez-vous dès qu'il vous est possible de le faire en toute sécurité et appelez la police en composant le 911.
10. Choisissez les transports en commun et les modes de transport actifs dans la mesure du possible. Une automobile de moins sur la route la rend un peu plus sûre pour tout le monde.
11. Si vous devez conduire vos enfants à l'école, faites descendre vos enfants loin de la circulation soit habituellement du côté passager afin d'éviter qu'ils ne se retrouvent côté rue.
12. Marchez un peu. Afin d'éviter la congestion automobile dans les aires de l'école, songez à vous garer à un pâté de maisons plus loin et accompagnez vos enfants à pied le reste du chemin.



## AVIS DE DÉCÈS ET NÉCROLOGIE

### MONIQUE GILLIÉRON SCHAER

À Sherbrooke, le 22 août 2015, est décédée Mme Monique Gilliéron à l'âge de 72 ans. Elle était l'épouse de Jean-Jacques Schaer et demeurait à Martinville.

La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire Charron et fils samedi le 29 août de 9 heures jusqu'au départ du salon à 11 h 15. Les funérailles seront célébrées samedi le 29 août à 11 h 30 au Pavillon des arts et de la culture de Coaticook.

Mme Schaer laisse dans le deuil, outre son époux Jean-Jacques, ses enfants: Christophe (Josée Fisette) et Carole (René Gagné); ses petits-enfants adorés: Catherine (Samuel Pomerleau) et Michaël ainsi que leur maman Ghislaine Audet (Luc Lanciaux); Jason, Jordan, Samuel, Jolyanne, Jessika et Francis; ses frères et sœurs: René (Corinne), Marcel, feu André, feu Paul (Monique), Janine (Julien) et Michel; son beau-frère et ses belles-sœurs: feu Daniel (Emma) et Suzanne Schaer.

Elle laisse également dans la peine sa soeur de coeur Françoise Gremion (Jean-Nicolas), ses amies proches Thérèse Maheu (Paul) et Charlotte Jaquet (Conrad), ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et de nombreux amis.

Remerciement à tout le personnel du CLSC du Haut St-François ainsi qu'au personnel de l'hôpital Hôtel-Dieu et Fleurimont pour leur dévouement envers notre maman et épouse.

La direction des funérailles a été confiée à la :

Résidence funéraire

*Charron & fils*

Stéphane Charron, président

Claude Charron, directeur

Tél : 819-849-4141

Courriel : info@charronfils.com

6377006

### Avis de Décès

Claude Dubois  
1926-2015

À Sherbrooke, le 11 août 2015, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Claude Dubois, époux de feu Estelle Vien, demeurant à Sherbrooke autrefois de Ste-Edwidge.

La famille vous accueillera à la Résidence Funéraire Steve L. Elkas Inc. 601 rue Du Conseil, Sherbrooke, QC, le vendredi 28 août de 19h à 22h et samedi à compter de 9h jusqu'à 11h. Une cérémonie d'adieu sera célébrée le samedi 29 août 2015 à 11h à la Résidence Funéraire Steve L. Elkas et les cendres seront ensuite déposées au Cimetière St-Michel.

M. Dubois laisse dans le deuil sa fille Carmen (Jacques Lesieur), ses petits-enfants : Jocelyn Gaudette (Darcy), Olivier Gaudette (Amélie), Caroline Gaudette et Sophie Lesieur (David). Ses frères et sœurs : Solange, Angèle, Roch (Mireille Laflamme) et Marc (Thérèse Fauteux) ainsi que de nombreux neveux, nièces autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la Fondation des Maladies du Cœur et de l'AVC, 2630 King Ouest, Bureau 100 Sherbrooke, QC J1J 2H1 seraient grandement appréciés de la famille.



6374325

*Gaétane Fleuriste*

Maintenant au  
67, rue Gendreau  
Coaticook

www.gaetanefleuriste.com  
819 849-2118

5720451

 CENTRE FUNÉRAIRE  
COOPÉRATIF  
RÉGION DE COATICOOK

Ensemble,  
nous sommes riches  
de nos valeurs.

819 849-6688 • www.cfcoaticook.com

4934401

Monuments *MJB* Bélanger

VENTE - LETTRAGE - NETTOYAGE

819 849-2365  
590, Rte 147, Dixville, Qc

Mélissa Raymond  
Travailleuse sociale  
Membre de l'OTSTICFO

Accompagnement | Deuil, Mieux-être  
819.434.2033 | melissa\_raymond@outlook.com

4819945  
6243088

*Charron & fils*

Avez-vous songé  
aux arrangements préalables?

819 849-4141

602305



Immobilier signé  
**Marise Viens**  
AGENCE IMMOBILIÈRE

*Evaluation gratuite*



**819 849-9666**  
**53, Cutting, Coaticook**  
**www.mariseviens.com**

*Nouveau*



72, ch. du 9<sup>e</sup> Rang, Coaticook  
179 900 \$ [17685971]

*Nouveau*



468, rue Jeanne-Mance, Coaticook  
209 900 \$ [21508363]

*Nouveau prix*



*Bord de l'eau*  
64, ch. Bourdeau, Saint-Herménégilde  
199 900 \$ [26314271]

*Nouveau prix*



468, rue May, Coaticook  
178 500 \$ [10627914]

*Vendu*



59, rue Bellevue, Compton  
[26645631]



145, rue Legrand, Compton  
339 900 \$ [28493734]



284, rue Jeanne-Mance, Coaticook  
239 900 \$ [10889605]



58, rue St-Marc, Coaticook  
149 900 \$ [27280511]



91, rue Verret, Coaticook  
199 000 \$ [25290899]



105, rue St-Jacques S., Coaticook  
179 900 \$ [24146501]



150, route 147, Coaticook  
164 900 \$ [10743491]



676, ch. Perkins, Coaticook  
389 900 \$ [24841474]



94, rue de la Sapinière, Coaticook  
272 000 \$ [10298806]



98, rue Norton, Coaticook  
409 900 \$ [11233581]



87, rue Thornton N., Coaticook  
199 900 \$ [12534519]



2711, rue Honoré-De Balzac, Sherbrooke  
899 900 \$ [28972425]

*Bord de l'eau*



357, ch. des Chalets, Coaticook  
389 900 \$ [10449387]



227, rue St-Jacques S., Coaticook  
169 900 \$ [27838742]

*Duplex*



812-814, rue Child, Coaticook  
199 900 \$ [28359731]

*Condo - style jumelé*



520, rue des Nénuphars, Coaticook  
209 900 \$ [20836208]

*Triplex*



258-264, rue Main E., Coaticook  
239 900 \$ [15185187]

*Triplex*



768-772, rue Child, Coaticook  
179 900 \$ [25582125]

*Jumelé*

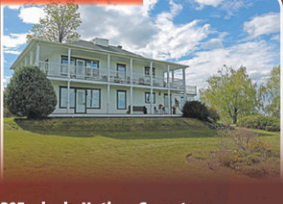


493, rue Josephine-Doherty, Sherbrooke  
247 000 \$ [26090724]



29, rue Iberville, Coaticook  
159 900 \$ [13881684]

*5,23 acres*



305, ch. de Hatley, Compton  
349 900 \$ [10874081]



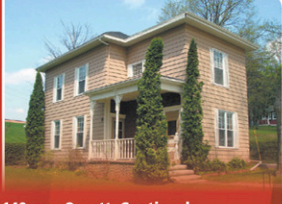
509, rue Jasmin, Coaticook  
159 900 \$ [9036716]



762, ch. Perkins, Coaticook  
289 900 \$ [21827378]



158, rue Mgr-Durand, Coaticook  
260 000 \$ [14569853]



140, rue Orcutt, Coaticook  
[28723863] 149 900 \$



437, rue Ste-Anne, Coaticook  
179 900 \$ [20389722]

*Campagne*



60, ch. de l'Oasis, Coaticook  
395 000 \$ [26864533]



1600, ch. Sage, Coaticook  
349 900 \$ [10135762]



209, rue Maple, Coaticook  
189 900 \$ [21963534]



72, route 147, Coaticook  
119 900 \$ [19023004]

*Nouveau prix*



617, rue Doak, Coaticook  
269 900 \$ [19433968]



*Osez vous au prix d'un loyer*

321, ch. Parker, Dixville  
69 900 \$ [15458456]

*Havre de paix de 23 acres !!*



Ch. Perkins, Coaticook  
449 900 \$ [19647112]

*Prêt à construire !*



Rue Victoria, Coaticook  
55 000 \$ [13206728]

*Prêt à construire !*



Ancienne route 50, St-Herménégilde  
26 000 \$ +TPS/TVQ [10226459]



361, rue de l'Église, Dixville  
84 500 \$ [27262805]



# King's Hall

## CONDOSVILLÉGIATURE

COMPTON (Q C)

LANCEMENT OFFICIEL  
10 SEPTEMBRE 2015

KING'S HALL DE COMPTON  
40, CHEMIN COCHRANE / 16H À 20H

5<sup>1/2</sup> | À PARTIR DE  
199 500 \$



RÉSERVEZ VOTRE PLACE EN LIGNE  
POUR ASSISTER À NOTRE SOIRÉE DE LANCEMENT.

**KINGSHALL.CA**



**LD. LAFLEUR  
DAVEY**  
AGENCE IMMOBILIÈRE

Pour en savoir plus  
à propos des **condos**  
**King's Hall,**

contactez l'Équipe  
**Lafleur-Davey.**

ÉQUIPE  
**LAFLEUR  
DAVEY** COURTIERS  
IMMOBILIERS

**819.563.1010**  
equipelafleurdavey.com